

# L'Écho de Trois-Rivières

Le mercredi  
1<sup>er</sup> janvier 2014  
3<sup>e</sup> année | N°19 | 32 pages  
68 580 exemplaires

Joyeuses Fêtes à  
toute notre clientèle!

**VENDUE**

**ROYAL LEPAGE**  
MAURICIE  
Agence immobilière

**Vendre à partir de 1%**

819 376-6552  
www.royallepagemauricie.com  
\*certaines conditions s'appliquent

**DE LA COLOMBIE À TROIS-RIVIÈRES**



**La citoyenneté  
pour Noël**

**PAGE 3**

**Entraînement physique  
et cours en groupe**

**Énergie Cardio**  
ON CHANGE LE MONDE

Je vous invite  
pour une  
séance  
d'essai gratuite\*  
avec entraîneur!

*Joëlle Lavigne*  
Porte-parole

\* Sur rendez-vous. 18 ans et plus, détails au centre.

**Énergie Cardio**  
CHÈQUE-CADEAU

1 877 ÉNERGIE  
(363-7443)  
energiecardio.com

**50\$** OFFRE EXCEPTIONNELLE  
MAINTENANT  
OU JAMAIS

Applicable sur tous les types  
d'abonnements annuels.  
AUCUNE EXCEPTION

Détails dans les centres. Valable entre le 27 décembre 2013 et le 10 février 2014. Ne peut être jumelé à aucune  
autre promotion. Limite d'un chèque-cadeau par personne. Réduction de 50 \$ taxes incluses sur le coût total de  
l'abonnement annuel sélectionné, sur présentation de ce chèque-cadeau.

3005-3015 Rosemont  
(angle JEAN XXIII) Trois-Rivières  
819 697-1000

PHOTO: Matthieu Max-Gessier

# VOICI LA NOUVELLE CLA 2014.



Une marque de Daimler

[CLAdachaine.ca](http://CLAdachaine.ca)

LA NOUVELLE CLA 2014. À PARTIR DE 33 900 \$\*.



Mercedes-Benz



© Mercedes-Benz Canada Inc., 2013. Modèle illustré : CLA 250 2014 avec ensemble Sport et jantes AMG à rayons multiples de 18 po (tous deux offerts en option). PDSF national : 36 000 \$. \* Le prix total du modèle CLA 250 2014 peut atteindre 36 760 \$ selon les régions. Prix de détail national suggéré par le fabricant présenté à titre d'information seulement. Le PDSF n'inclut pas les frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, ni tout autre produit ou service qui peut vous être offert par votre concessionnaire Mercedes-Benz. Le prix des véhicules peut changer et le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Veuillez communiquer directement avec votre concessionnaire pour connaître les prix applicables dans votre province.

**Mercedes-Benz Trois-Rivières**

4200, boul. Gene-H.-Kruger 819 373-2355

# Un premier Noël comme Canadiens

Les Trivino-Mosquera reçoivent leur citoyenneté quelques jours avant Noël

**La famille Trivino-Mosquera aura eu un très beau cadeau de Noël cette année, quelques jours en avance, qui plus est. Les Colombiens, établis à Trois-Rivières depuis cinq ans, ont passé leur premier réveillon avec en poche leur citoyenneté canadienne.**

**MATTHIEU MAX-GESSLER**

matthieu.max-gessler@quebecormedia.com

Javier Trivino, Diana Mosquera et leurs enfants Jesus Santiago et Katherine sont arrivés à l'automne 2009 à Trois-Rivières, quelques mois après leurs grands-parents, Roberto Mosquera et Elvira Diaz, ainsi que leur sœur Magda Mosquera. Le principal choc culturel qu'ils ont vécu?

«Le froid! Le premier hiver, ça a été terrible. En Colombie, tout le monde pense qu'il fait très froid tout le temps, au Québec. Heureusement pour nous, ce n'est pas le cas», s'exclame Javier.

Les nouveaux arrivés ont rapidement eu un autre défi à surmonter, soit celui de la langue. En très peu de temps, les Trivino-Mosquera ont dû apprendre les rudiments de la langue de Molière, d'abord avec le programme de francisation du ministère de l'Immigration du Québec, puis de leur propre chef, à l'École internationale de français de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

## Retour forcé à l'école

Désormais capables de parler un français plus qu'acceptable, le temps est venu de se trouver un travail, du moins, pour Javier et Magda. Mauvaise surprise pour cette dernière: sa formation d'infirmière auxiliaire n'est pas reconnue au Québec. Elle doit donc retourner sur les bancs d'école, au Cégep de Trois-Rivières.

«Ce n'est pas toujours facile, surtout l'écriture. Mais les autres étudiants m'aident si je ne comprends pas quelque chose», se réjouit-elle. Javier a plus de chance, il n'a que quelques examens d'équivalence à passer pour faire reconnaître sa formation d'architecte. Malheureusement, cela ne lui garantit pas un emploi.

«J'ai beaucoup d'expérience, mais en Colombie. Quand je rencontre des employeurs en entrevue, ils me disent que tout ce qu'il me manque, c'est de l'expérience au Québec», déplore-t-il.

En attendant d'avoir sa chance, Javier compte obtenir un diplôme d'études professionnelles en dessin du bâtiment.



De gauche à droite: Roberto Mosquera, Elvira Diaz, Katherine Rojas et son amoureux Cédric, Magda Mosquera, Jesus Santiago Trivino, Javier Trivino et Diana Mosquera. PHOTO MATTHIEU MAX-GESSLER

## Une intégration sans trop de problèmes

Mis à part la langue, les Trivino-Mosquera n'ont pas eu tant d'obstacles à surmonter dans leur intégration au Québec.

«Les Québécois sont très gentils, très aimables, insiste Elvira Diaz. Mais contrairement à la Colombie où les gens sont très chaleureux, ils sont un peu plus distants», constate-t-elle. «C'est peut-être parce qu'ils ont froid», lance Javier à la blague.

Pour Jesus Santiago, cinq ans, l'intégration s'est faite plus paisiblement. Le cadet de la famille n'avait que trois mois lorsqu'il a mis les pieds en sol canadien. Il est aujourd'hui en maternelle à l'école les Terrasses et il y a fort à parier que le français lui pose très peu de problèmes.

De son côté, Katherine vient de commencer un baccalauréat en service social à l'Université Laval. Un exil forcé qui ne fait pas forcément l'affaire de sa mère...

«Ça m'a fait quelque chose de voir ma fille partir. Mais heureusement, elle revient souvent les fins de semaine», se console Diana.

## Des liens tricotés très serrés

Si l'expression «tricoté serré» est on ne peut plus québécoise, la famille colombienne avait intégré le concept bien avant de débarquer dans la Belle Province. Peut-être même encore plus qu'ici.

«Ça nous a frappés de voir qu'ici, les grands-parents sont souvent tous seuls dans leur maison. En Colombie, ils habitent avec leurs enfants.

C'est la même chose avec les enfants, ils ne partent que quand ils se marient», explique Javier. En plein cœur du débat sur les «valeurs québécoises», les Trivino-Mosquera semblent s'élever au-dessus de la mêlée.

Peut-être ont-ils trouvé le plus raisonnable des accommodements: tout faire pour contribuer à la société québécoise, tout en conservant des valeurs familiales peut-être plus fortes que pour la moyenne d'entre nous.

## NOËL COLOMBIEN

### Religion, gastronomie et danse

**(M.M-G.) Au Québec comme en Colombie, Noël est une fête incontournable et porteuse de réjouissances. Si son sens reste le même, la façon de la souligner est toutefois assez différente dans les deux pays.**

Le 24 décembre, la famille colombienne Trivino-Mosquera a fêté Noël comme la plupart des Québécois: avec un réveillon en famille. Les préparatifs commencent toutefois plus tôt, dès le 16 décembre.

«En Colombie, on fête la *Novena de aguinaldo* [La Neuvaine]. Pendant neuf jours, on consacre de quinze à vingt minutes à la prière, au chant et à la réflexion», explique Javier Trivino.

Bien que la magie soit tout aussi présente dans cette famille qu'ailleurs, le père Noël n'y a pas la même place.

«Pour nous, Noël est vraiment la fête de la naissance de Jésus. Il y a des pères Noëls en Colombie, mais seulement dans les magasins», ajoute-t-il.

Les enfants ne sont toutefois pas à

plaindre pour autant: comme ici, ils ont droit à un cadeau de leurs parents.

## Une soirée très festive

Avant de déballer, il faut toutefois se rassasier. Le menu donne l'eau à la bouche: dinde farcie à la viande hachée et au bacon, salade de pomme terre, *almojabanas* [NDLR: des beignets sucrés farcis au fromage] et pudding font chaque année le régal des petits et des grands en Colombie.

Une fois le repas avalé et les cadeaux déballés, c'est le temps d'aller sur la piste de danse. «En Colombie, on ferme les rues, on va dehors avec nos hauts parleurs et on danse jusqu'à 7 h ou 8 h du matin. Ici, on ne peut pas, à cause du froid et parce que sinon, on aurait des problèmes avec la police. Mais on danse jusqu'à ce qu'on soit trop fatigués, vers 3 h ou 4 h», décrit Diana Mosquera.

Par contre, ne vous étonnez pas si les Colombiens disparaissent le 25 décembre. «On reste tranquilles à la maison et on se repose», s'exclame Javier.

# 2 POUR 1

sur les pâtes

À L'ACHAT D'UN PLAT DE PÂTES À PRIX RÉGULIER, OBTENEZ GRATUITEMENT UN 2<sup>e</sup> PLAT DE PÂTES (valeur égale ou moindre). Limite d'un coupon par 2 personnes. Valable en salle à manger seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Non monnayable. Valable jusqu'au 7 février 2014.



**LeManoir**  
Joie de manger · Joie de vivre



La même joie de s'y retrouver depuis bientôt **35 ans!**



**LeManoir**  
Joie de manger · Joie de vivre

**Trois-Rivières**  
1147, rue Hart  
819 373-0204  
[RestoLeManoir.com](http://RestoLeManoir.com)

JF011537442

[www.hebdosregionaux.ca/mauricie](http://www.hebdosregionaux.ca/mauricie)

### Les Cataractes

Suivez les performances de l'équipe après chaque partie locale dans la section Sports

### Babillard communautaire

Si vous organisez une activité communautaire, envoyez-nous vos informations à l'adresse [trr.redaction@quebecormedia.com](mailto:trr.redaction@quebecormedia.com)

### Arts

Si vous avez une nouvelle artistique, communiquez avec [trr.redaction@quebecormedia.com](mailto:trr.redaction@quebecormedia.com)

 [facebook.com/lecho3rivieres](https://www.facebook.com/lecho3rivieres)

 [twitter.com/lecho3rivieres](https://twitter.com/lecho3rivieres)



Dès janvier, les clients des marchés d'alimentation Maxi de Trois-Rivières-Ouest et de Cap-de-la-Madeleine devront avoir un dollar en poche afin de se procurer leur panier d'épicerie. PHOTO GRACIEUSETÉ

## MAXI DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST ET CAP-DE-LA-MADELEINE

# Des paniers d'épicerie locatifs

**Dès janvier, les clients des marchés d'alimentation Maxi de Trois-Rivières-Ouest et de Cap-de-la-Madeleine devront avoir un dollar en poche afin de se procurer leur panier d'épicerie.**



**CLAUDIA BERTHIAUME**

[claudia.berthiaume@quebecormedia.com](mailto:claudia.berthiaume@quebecormedia.com)

Il est important de préciser que les chariots ne deviendront pas payants, mais bien locatifs. «Le panier est verrouillé aux autres paniers à l'aide d'une petite chaîne. Afin de libérer le panier, le client doit insérer une pièce de 1\$ à l'endroit prévu à cet effet sur la poignée.

Au retour, le client doit réinsérer la chaîne, ce qui libère la pièce de 1\$ », explique Geneviève Poirier, spécialiste,

affaires corporatives et communications, du groupe Loblaw.

Cette façon de procéder était déjà implantée au Maxi de Shawinigan depuis le mois d'août dernier et le sera graduellement dans l'ensemble du Québec en 2014. «[Cette idée] est née suite au succès obtenu par un projet pilote réalisé au magasin Maxi Brossard, sur la rive-sud de Montréal. Les résultats sont très satisfaisants et nous pouvons affirmer aujourd'hui que la grande majorité de nos clients à Brossard perçoivent ce changement de façon positive», indique Mme Poirier.

### Une solution à de multiples maux

Si la bannière Maxi a choisi de renouveler sa flotte de paniers en y intégrant ce système de verrouillage, c'est pour pallier de nombreux problèmes, comme le dépla-

cement hors-terrain et le vol de paniers, notamment. «Nous avons identifié cette technologie parce qu'il s'agit d'une méthode éprouvée, simple et efficace, réduisant la pollution visuelle pour le voisinage ainsi que les bris sur les voitures que peuvent causer des paniers égarés sur notre stationnement», détaille la porte-parole du groupe Loblaw.

Les usagers qui le désirent pourront aussi se procurer un jeton réutilisable, au coût de 1\$, au service à la clientèle.

Ce nouveau mode de fonctionnement pourrait également faire économiser de l'argent au groupe Loblaw à long terme. Le vol de paniers d'épicerie engendre des milliers de dollars de perte chaque année pour les marchés d'alimentation.

Les chariots coûtent en moyenne quelques centaines de dollars chacun, selon le format.

  
**CLINI PLUS**  
  
**PHARMACIE THERRIEN et BRASSARD**  
**OUVERT SERVICE DE LIVRAISON 7 JOURS SUR 7**  
 5050, boul des Forges, Trois-Rivières  
 Téléphone: (819) 372-1717  
 Télécopieur: (819) 372-0260

  
 Nous vous souhaitons un très joyeux temps des fêtes et une année 2014 tout en SANTÉ!

*Vos pharmaciens de famille!*

5050, boulevard des Forges, Trois-Rivières  
 Téléphone : 819 372-1717

# Place aux Jeux du Commerce!

**La plus importante compétition interuniversitaire de l'Est du Canada prendra place dans l'antre de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), du 3 au 6 janvier prochain. Les 26e Jeux du Commerce réuniront près de 1400 participants provenant de 13 universités au pays.**



**CLAUDIA BERTHIAUME**

claudia.berthiaume@quebecormedia.com

Les universités qui désirent accueillir les Jeux doivent présenter un dossier étoffé au Regroupement des étudiants des facultés d'administration de l'Est du Canada, 24 mois à l'avance. En 2013, pour le 25e anniversaire, l'évènement avait été attribué à HEC Montréal, où les Jeux ont été fondés. «Personne ne voulait postuler après le HEC parce que tout le monde savait qu'il mettrait le paquet pour le 25e. Mais moi, je suis une fille de défi et je voulais amener la compétition à Trois-Rivières comme dernier projet de mes études. Ce n'est pas vrai que Trois-Rivières est seulement une ville sur l'autoroute 40 et je voulais le prouver», fait valoir la présidente du comité organisateur, Véronique Beaulieu.

**«Ça représente beaucoup plus qu'une ligne dans un curriculum vitae. Les Jeux permettent de créer des relations à long terme et de se différencier des autres sur le marché du travail.»**

VÉRONIQUE BEAULIEU,  
PRÉSIDENTE DU COMITÉ ORGANISATEUR

Ainsi, cela fait près de deux ans déjà que le comité organisateur des troisièmes Jeux du Commerce trifluviens s'affaire à préparer les différentes compétitions. Le thème,



La parade de flambeaux prendra place dans les rues de Trois-Rivières le 3 janvier, dès 20h. PHOTO GRACIEUSETÉ - MC

Oser. Entreprendre., a été choisi pour mettre en évidence la spécialité de l'UQTR, à savoir l'entrepreneuriat. «On voulait amener les étudiants à se pencher sur des défis auxquels ils seront confrontés dans leur quotidien. On a travaillé avec des entreprises de la région et on présentera de vraies problématiques», indique Mme Beaulieu.

#### Une compétition relevée

Chaque année, des sélections ont lieu dans les universités participantes afin de recruter les meilleurs étudiants en administration, en comptabilité, en finances et en marketing pour les différentes compétitions académiques, sociales et sportives. À l'UQTR, par exemple, près de 200 per-

sonnes se sont inscrites, mais la délégation ne compte que 85 élus. Les participants se préparent pendant une année complète, avec l'aide de leurs professeurs. «Ça représente beaucoup plus qu'une ligne dans un curriculum vitae. Les Jeux permettent de créer des relations à long terme et de se différencier des autres sur le marché du travail. Les étudiants ont de nombreuses chances de sortir de là avec un emploi. Beaucoup de recruteurs s'y présentent», détaille la présidente du comité organisateur.

#### Retombées économiques

Cette compétition d'envergure amènera également d'excellentes retombées économiques dans la région, près de 500 000\$

au total, évalue Mme Beaulieu. «Nos étudiants logeront dans six hôtels et on mobilisera plusieurs autobus, en plus de ce que les gens dépenseront au centre-ville ou ailleurs», précise-t-elle. Accueillir les Jeux dans une petite université comme l'UQTR, c'est aussi une belle façon de se positionner comme une ville incontournable pour les employeurs et de mettre en valeur le dynamisme de l'institution.

La cérémonie d'ouverture des Jeux, qui consiste en une parade de flambeaux dans les rues de la ville, aura lieu le 3 janvier, dès 20 h. Les délégations partiront de la piste du Grand Prix de Trois-Rivières et se rendront au centre-ville. «On invite toute la population à venir assister à cette soirée festive», conclut Mme Beaulieu.

## OPTIQUE LAURIER

DR STÉPHANE DESBIENS, OPTOMÉTRISTE

# SOLDE

# 50%

montures designers

Avant d'acheter vos lunettes,  
avez-vous comparé les prix  
chez

## Optique Laurier?

JF011486369

LES RIVIÈRES  
TROIS RIVIÈRES

4125 BOULEVARD DES FORGES  
TEL 819.693.8888

facebook.com/optometriste

# Cinq questions à Yves-François Blanchet

**À l'aube de la nouvelle année, le ministre de l'Environnement, aussi responsable de la Mauricie et du Centre-du-Québec, s'est livré à sa traditionnelle tournée médiatique pour présenter le bilan de son gouvernement. Bien confiant pour 2014, qui sera sans doute une année électorale, Yves-François Blanchet s'est prononcé sur certains sujets qui ont touché la région dans les 12 derniers mois.**

PAR CLAUDIA BERTHIAUME

claudia.berthiaume@quebecormedia.com

**1 Pendant la dernière année, la Mauricie a été durement touchée par la fermeture de la centrale Gentilly-2 et le plus récent arrêt des opérations à l'Alcan de Shawinigan. Qu'a fait votre gouvernement pour contrer ces pertes d'emplois?**

D'abord, Gentilly-2 allait être déclassée de toute façon, mais le gouvernement précédent ne l'avait pas dit à la population et n'avait mis aucune mesure de compensation économique en place. Nous, quand on a annoncé qu'on déclassait et qu'on allait mettre en place un fonds de diversification de 200 M\$, ça a été accueilli avec beaucoup de doute dans la région. Aujourd'hui, clairement, il n'y a plus personne, dans les acteurs économiques de la région, qui met en doute notre intervention. Le fonds est opérationnel, 18 M\$ ont déjà été engagés, il a créé ou protégé plus de 500 emplois et il a mis en place les éléments qui vont permettre le déploiement d'une économie de PME à propriété locale axée sur l'exportation et sur l'innovation, ce qui est clairement un meilleur modèle économique. Je suis confiant qu'au cours de l'année 2014, l'ensemble des mesures économiques mises de l'avant par le gouvernement va avoir suscité la création de plus que 800 emplois en Mauricie et au Centre-du-Québec. Je suis convaincu que ces emplois-là seront davantage porteurs pour l'avenir économique de la région.

**2 Justement, qu'est-ce que votre gouvernement compte faire, en 2014, pour que la région conserve les bons emplois qu'il lui reste? Où en est-on dans la négociation des tarifs d'élec-**

**tricité avec les alumineries notamment?**

IFFCO est un projet qui va très bien. Il y a, sur la rive-sud, plusieurs dossiers ouverts au parc industriel qui cheminent très bien. Il reste encore 182 M\$ dans le fonds de diversification. Il y a aussi de gros projets d'infrastructures qui devraient être confirmés et annoncés au cours de l'année. Donc, je pense que tous les ingrédients pour que l'élan qu'on a donné se maintienne sont clairement en place. Je n'ai aucun doute sur ça. Pour ce qui est précisément des négociations entre le gouvernement et les alumineries, il y en avait déjà avant la sortie publique d'Alcoa et il y a encore des négociations. On est bon joueur pour discuter avec elles de comment on va faire pour qu'elles demeurent opérationnelles au Québec.

**3 Quand vous parlez de grands projets à annoncer, où en est-on avec le dossier du Colisée de Trois-Rivières?**

Ce projet est dans les mains de ses promoteurs. Évidemment, nous on lève le pied parce que la Ville souhaite, semble-t-il, que ça ne se fasse pas au Complexe sportif Alphonse-Desjardins, la Commission scolaire ne renonce pas et l'UQTR entre dans la danse. Moi, je me ferai un devoir de soutenir un projet qui sera l'objet d'un consensus à Trois-Rivières, mais aussi dans la région. Je n'imposerai pas ma vision aux gens de la région. Il y avait un projet qui était sur le point d'être finalisé et qui est un peu en suspens actuellement parce que le débat a été relancé localement. Mais, c'est important de dire que personne ne pourra reprocher au gouvernement d'être responsable de ce délai-là. Le gouvernement va être au rendez-vous dans un nouveau projet, c'est clair.

**4 Êtes-vous surpris de la réaction des Québécois face à votre projet de charte des valeurs? Ne croyez-vous pas que cela a divisé la population plutôt que de la rassembler?**

Moi, je pense que la charte des valeurs ne divise pas comme on veut nous le faire croire. Ce qui me fascine le plus, c'est que les gens qui viennent nous dire « ne lâchez pas, on est avec vous autres » le disent tout bas, discrètement, parce que les opposants ont pour principal et seul argument une



PHOTO JOANY DUFRESNE

volonté de nous culpabiliser alors que le comportement que le gouvernement du Québec adopte dans ce dossier-là est un comportement qui vise à ce que tous les Québécois puissent vivre ensemble, avec un tronc commun de valeurs qu'ils partagent tous. Je pense que le débat a gravement dérivé vers des positions souvent anecdotiques et très déformées. Beaucoup de Québécois pensent qu'on veut interdire le port de signes religieux dans la rue, comme si les gens n'avaient plus le droit de s'habiller comme ils veulent, ce qui est totalement inexact. C'est strictement dans la fonction publique. Quand tu es l'image de l'État québécois, tu as l'obligation d'être neutre et pour être neutre, tu ne dois pas promouvoir, volontairement ou non, une orientation religieuse. Je suis convaincu qu'une solide majorité de Québécois dans nos régions sont d'accord avec le gouvernement sur cet enjeu-là.

**5 Que pensez-vous des raisons qu'ont données les maires de Shawinigan et Trois-Rivières pour augmenter les taxes municipales, à savoir les nouvelles modalités de remboursement de la TVQ? Croyez-vous que cela influe à ce point sur**

**les budgets des villes?**

Pas vraiment. En fait, le phénomène de la gestion de la TVQ entre le gouvernement du Québec et les municipalités est assez complexe pour qu'il soit tentant pour les municipalités de caricaturer un peu en disant que c'est la faute du gouvernement et s'appuyer sur ça pour mettre de l'avant une augmentation de taxes. Je ne leur jette pas du tout la pierre. Je pense que notre problème fondamental, c'est que les revenus des institutions publiques en général, que ce soit les commissions scolaires, les municipalités ou le gouvernement du Québec, sont trop restreints.

La meilleure manière d'augmenter les revenus des institutions publiques, c'est d'avoir davantage de gens avec davantage de bons emplois et de meilleurs salaires pour qu'ils aient une meilleure contribution à l'État québécois. La seule exception à ce raisonnement-là, et c'est totalement inacceptable, c'est le gouvernement fédéral, qui a le pouvoir de décider sans aucune contrainte de couper dans ce qu'il transfère aux provinces, de balancer son budget sur le dos des provinces et de ne pas s'imposer la sévérité dans la gestion des finances publiques que nous sommes obligés de nous imposer.

L'Écho de  
Trois-Rivières

lechodetroisrivieres.ca

3625, boulevard Chanoine-Moreau,  
Trois-Rivières, Québec, G8Y 5N6  
Téléphone 819 371-4823  
Nouvelles 819 371-4807  
Distribution et plaintes  
1 877 663-9002

Annonces classées 1 877 750-5052

Rédaction :  
trr.redaction@quebecormedia.com

Éditeur et Directeur-général Québecor  
Média Mauricie :  
Serge Buchanan  
Directeur de l'information:  
Jocelyn Ouellet  
Journalistes :  
Claudia Berthiaume, Joany Dufresne,  
Matthieu Max-Gessler  
Coordonnatrice aux ventes :  
Valérie Lacoursière

Préposée au télémarketing :  
Louise Dumont  
Conseillers (ères) en publicité :  
Marie-Karelle Croteau, Junior Dubuc,  
Claude Huard, Steven Calille, Charles Blondin  
Nicolas Béliste, Valéry Désilets  
Infographie :  
Centrale de montage Sun Media  
Directeur général régional, Québecor Média :  
Mario Marois

ISSN 2291-2177

Tirage : 68 580 exemplaires  
Édité par Corporation Sun  
Media, ayant son siège social  
au 612, rue Saint-Jacques,  
Montréal, Qc H3C 4M8, im-  
primé par l'Imprimerie Journal  
de Québec, ayant son siège  
social au 450, avenue  
Béchar, Vanier, Québec,  
G1M 2E9 et distribué par  
Réseau Québecor Média, 900  
St-Martin O, Laval (Québec),  
H7S 2K9, 1 877 663-9002.

SUN MEDIA  
Une compagnie de Québecor Media

QVM  
QUEBECOR  
VENTES  
MÉDIA

CCAB  
BPA WORLDWIDE  
JOURNAUX

## CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE

# Une nouvelle étape franchie

**La deuxième phase du Centre hospitalier affilié universitaire régional de Trois-Rivières vient de franchir une nouvelle étape. Les plans de construction détaillés ont été présentés aux responsables du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Trois-Rivières le 17 décembre dernier.**

**MATTHIEU MAX-GESSLER**

matthieu.max-gessler@quebecormedia.com

Il s'agit de la plus grosse étape à franchir jusqu'à présent menant à la construction de la nouvelle aile du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières.

«Ça vient figer le projet, explique Martin Rousseau, coordonnateur en planification et gestion immobilière au CSSS. Le périmètre, la forme du bâtiment et les matériaux utilisés, ça fige ces éléments et ça va permettre aux professionnels de compléter les informations pour permettre aux entrepreneurs de faire un prix pour la construction. C'est une très grosse étape.»

Le document déposé mardi dernier comprend plus de 300 feuilles de plans architecturaux, mécaniques et électriques, ainsi que la planification des travaux.

## Pas de changements en vue

Le CSSS assure par ailleurs que rien n'a été changé dans les plans initiaux, soit un bâtiment de 11 400 mètres carrés au coût de 51,5 millions de dollars, payés entièrement par le gouvernement du Québec.

«Il n'y a pas eu d'ajouts au projet. C'est le même contenu, mais la forme est précisée», indique M. Rousseau.

L'échéancier prévu devrait également être respecté. Les plans et devis définitifs seront déposés l'été prochain pour permettre au CSSS d'aller en appel d'offres. La Société québécoise

des infrastructures devra alors les approuver, ce qui devrait être une formalité, selon M. Rousseau. La construction devrait ainsi débuter en 2015 pour s'achever en 2018.

## Médecins et équipes de soins consultés

Le CSSS souligne également que les médecins et les équipes de soins ont été consultés avant le dépôt des plans préliminaires.

«On voulait s'assurer que les aménagements rencontreraient les besoins pour les services et les soins à la population et de fonctionnalité pour le personnel», résume M. Rousseau.



**VOUS AVEZ UNE EXPÉRIENCE  
OU DES INFOS À PARTAGER ?**

**TRR.REDACTION@  
QUEBECORMEDIA.COM**

## VISITES AU CHRTR

### La présence d'un proche autorisée en tout temps

**Les patients qui séjournent au Centre hospitalier régional et à l'unité de courte durée gériatrique du Centre Cloutier-du Rivage pourront compter sur la présence, jour et nuit, d'une personne significative qu'ils auront eux-mêmes désignée. Cette nouvelle consigne a été récemment adoptée par le conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Trois-Rivières.**

**JOCELYN OUELLET**

jocelyn.ouellet@quebecormedia.com



La construction de l'aile qui hébergera le Centre hospitalier affilié universitaire régional devrait débuter comme prévu en 2015. PHOTO ARCHIVES - L'ÉCHO DE TROIS-RIVIÈRES

Dans certaines circonstances, cette présence d'un membre de la famille ou d'un proche était déjà acceptée en dehors des heures de visites, notamment auprès de patients admis aux soins palliatifs ou aux soins intensifs. «Je pense que de le camper dans une politique, ça vient dire aux membres de notre organisation que c'est maintenant supporté par la haute direction et par le conseil d'administration et que c'est favorisé», fait remarquer Rosemonde Landry, directrice adjointe à la gouvernance clinique au CSSS.

Cette révision de la politique encadrant les visites se veut une reconnaissance du réconfort qu'apporte la présence d'un proche pour l'utilisateur qui traverse une période de vulnérabilité. Avec le vieillissement de la population,

ces usagers plus vulnérables vont se multiplier dans les prochaines années. «La personne significative peut aussi collaborer à certains soins du patient, comme le faire marcher, l'aider dans son alimentation ou socialiser avec le patient», ajoute Rosemonde Landry qui précise que cette disposition s'applique aussi aux patients qui sont à l'urgence.

## Appel au respect des consignes

La direction du CSSS en profite pour rappeler que le respect des consignes encadrant les visites aide le personnel à établir un climat propice à des soins de qualité. Il contribue aussi à la quiétude et à l'intimité des usagers. Ces consignes sont affichées à l'entrée principale de l'hôpital et à l'urgence, et peuvent être consultées au site Internet: [www.csstr.qc.ca](http://www.csstr.qc.ca)

**Maximum Locations.**

**LES SENTIERS SONT ENFIN OUVERTS**

**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!**

**LOCATION DE MOTONEIGE!**

2850, 2<sup>EME</sup> RUE GRAND-MÈRE 1 877.538.8899 MAXIMUMAVENTURE.COM  

# EN 10 QUESTIONS

## Rémi-Pierre Paquin, comédien

**N**atif de Grand-Mère, Rémi-Pierre Paquin est un comédien aux multiples talents. En plus d'être au petit et grand écran, il fait également de la mise en scène et des spectacles humoristiques.



**STÉPHANIE LAVOIE**

stephanie.lavoie@quebecormedia.com

### 1 Quel est votre attachement pour la région?

J'ai un chalet à Saint-Jean-des-Piles. J'ai donc un attachement hebdomadaire pour la région. J'y viens souvent. Également, lorsque je fais des événements-bénéfices, c'est toujours pour le Centre Roland-Bertrand de Shawinigan. Toute ma famille est ici et j'y ai encore des amis. Une partie de moi vit encore à Shawinigan.

### 2 Si vous n'étiez pas comédien, que feriez-vous?

J'aurais aimé être architecte, mais la vie n'a pas été en ce sens. J'ai fait un baccalauréat en communication à l'Université Laval, car je ne savais pas si j'allais me greffer à l'entreprise familiale. C'est à ce moment que j'ai rencontré des gens tels que Patrice Robitaille, Ricardo Trogi, Pierre-François Legendre et beaucoup de mes collègues des *Invincibles*. C'est là que j'ai décidé d'être comédien. J'ai poursuivi par la suite mes études en ce sens.

### 3 Quel est votre plus grand rêve?

Je n'arrive pas à croire que mon plus grand rêve soit de conduire une Porsche 911 turbo !

### 4 Qu'est-ce qui vous tombe sur les nerfs?

Les incompetents confiants. Les gens qui ne sont pas bons dans quelque chose, mais qui font leur petit «Jo connaissant». Ils pensent qu'ils sont bons et ça m'énerve.

### 5 Si vous étiez premier ministre du Québec, quelle serait votre première décision?

J'aimerais lever deux lois. La première est celle qui stipule que nous ne pouvons pas acheter d'alcool après 23 h. La deuxième touche à la fermeture des bars 3 h. Je voudrais abolir ces lois.

### 6 Quel est votre plus beau souvenir de jeunesse?

Lorsqu'on partait en voyage avec toute la famille. On devait se lever et il faisait encore noir. C'est mon plus beau souvenir.

### 7 Quelle est votre plus grande réussite?

De gagner ma vie avec ce que j'aime le plus.

### 8 Avez-vous des modèles, des héros?

Honnêtement, je n'en ai pas.

### 9 Préférez-vous faire de la scène ou de la télé?

J'aime bien faire les deux. L'équilibre me rend parfaitement heureux. Il me serait impossible de choisir.

### 10 Qu'est-ce que les gens ne savent pas de vous et seraient étonnés d'apprendre?

J'ai un chat en garde partagé avec un ami et non une ex-copine.



PHOTO AGENCE QMI



# Pierre Naud inc.

Manufacturier de portes et fenêtres  
Depuis 1890

[www.pierrenaud.com](http://www.pierrenaud.com)

**Fabrication  
Installation**

**Shawinigan-Sud**  
400, 12<sup>e</sup> Avenue  
819 537-1877

**Sainte-Thècle**  
281, rue Masson  
418 289-2712

**La Tuque**  
1041, des Mélèzes  
819 523-2717

**Trois-Rivières**  
2250, boulevard des Récollets  
819 374-6285

# ON LIT DANS VOS PENSÉES

Vous aimez parcourir la ville et aussi vous évader à la campagne. Mais, avant tout, vous recherchez la sécurité au volant et une parfaite tenue de route. Voici notre réponse. **PENSEZ SUBARU!**

REMISE DE **500\$**

À L'ACHAT OU À LA LOCATION\*



## IMPREZA 4 portes 2014

Location à partir de

**219\$\***  
/mois taxes en sus

**24 MOIS**

- Comptant exigé : 1 845,31\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 2 390,69\$ (taxes incluses)



ÉCONOMIE D'ESSENCE (l/100 km)<sup>Δ</sup>

- Transmission automatique (CVT) - Ville 7,5 / Route 5,5
- Transmission manuelle (5MT) - Ville 8,3 / Route 5,9

Indice d'octane recommandé : 87 - Données estimatives

## XV CROSSTREK 2014

Location à partir de

**279\$\***  
/mois taxes en sus

**24 MOIS**

- Comptant exigé : 2 844,43\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 3 608,41\$ (taxes incluses)



ÉCONOMIE D'ESSENCE (l/100 km)<sup>Δ</sup>

- Transmission automatique (CVT) - Ville 8,2 / Route 6,0
- Transmission manuelle (5MT) - Ville 8,9 / Route 6,7

Indice d'octane recommandé : 87 - Données estimatives

### Caractéristiques offertes

- **Traction intégrale symétrique à prise constante, de série**
- Moteur BOXER SUBARU à 4 cylindres opposés horizontalement de 2,0 litres, 148 chevaux de puissance, de série
- Boîte manuelle à 5 rapports, de série ou boîte CVT Lineartronic® (à variation continue) pour un rendement énergétique remarquable, en option
- Connectivité pour téléphones mobiles Bluetooth® à activation vocale, de série
- Toit ouvrant vitré électrique, entrebaïllant et coulissant, en option

Pour un automne au grand air plein de sérénité, **PENSEZ SUBARU!**



### Caractéristiques offertes

- **Traction intégrale symétrique à prise constante, de série**
- Moteur BOXER SUBARU à 4 cylindres opposés horizontalement, 2,5 litres, de série
- Boîte manuelle à 6 rapports, de série ou boîte CVT Lineartronic® (transmission à variation continue) pour un rendement énergétique remarquable, en option
- Système moins livres Bluetooth® à activation vocale, de série
- Système perfectionné d'aide à la conduite EyeSight™, en option

## FORESTER 2014

Location à partir de

**299\$\***  
/mois taxes en sus

**24 MOIS**

- Comptant exigé : 2 850,25\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 3 638,06\$ (taxes incluses)



ÉCONOMIE D'ESSENCE (l/100 km)<sup>Δ</sup>

- Transmission automatique (CVT) - Ville 8,3 / Route 6,3
- Transmission manuelle (6MT) - Ville 9,4 / Route 7,1

Indice d'octane recommandé : 87 - Données estimatives

## OUTBACK 2014

Location à partir de

**349\$\***  
/mois taxes en sus

**48 MOIS**

- Comptant exigé : 2 186,28\$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de location : 2 932,13\$ (taxes incluses)



ÉCONOMIE D'ESSENCE (l/100 km)<sup>Δ</sup>

- Transmission automatique (CVT) - Ville 8,6 / Route 6,5
- Transmission manuelle (6MT) - Ville 9,4 / Route 7,1

Indice d'octane recommandé : 87 - Données estimatives

### À LA LOCATION

**0\$** dépôt de sécurité  
km alloués 20 000 km/année  
km excédentaires 0,10 \$/km



MEILLEURE VOITURE COMPACTE IMPREZA 2013

### MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ\*



IMPREZA ET XV CROSSTREK 2013

Subaru est le seul constructeur à recevoir une mention « Meilleur choix sécurité » de l'IIHS pour tous ses modèles, et ce, pour une quatrième année consécutive.



LE GUIDE DE L'AUTO 2014

### MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ+\*



OUTBACK 2013, FORESTER 2014

Association des concessionnaires Subaru du Québec | pensezsubaru.ca

# Subaru Trois-Rivières

**3851, boul. Gene-H. Kruger, Trois-Rivières - 819 373-6800**



SUBARU

Confiance et évolution

\*À la location de la Impreza 2.0i 4 portes 2014 (EF1-BP), à transmission manuelle, et de la XV Crosstrek 2014 (EX1-TP), à transmission manuelle, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. † Remise de 500 \$ valable à l'achat ou à la location de tous les modèles XV Crosstrek et Impreza, à l'exception de la XV Crosstrek Hybride (EX2HV). ‡ Cote de consommation d'essence établie par Ressources Naturelles Canada de 5,5/100 km (route) pour la Subaru Impreza 2014 équipée de la transmission automatique à variation continue et dotée d'un réservoir d'essence d'une capacité de 55 litres et de 6,0/100 km (route) pour la XV Crosstrek 2014 équipée de la transmission automatique à variation continue et dotée d'un réservoir d'essence d'une capacité de 60 litres. Les données de consommation de carburant devraient être utilisées à seule fin de comparer des véhicules. La consommation de carburant réelle variera selon les conditions routières, les habitudes de conduite et la charge du véhicule. † Une cote « Bien » constitue la meilleure cote possible aux quatre tests de collision frontale à chevauchement modéré, latérale, arrière et de capotage réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Pour mériter la mention « Meilleur choix sécurité 2013 », un véhicule doit obtenir la cote « Bien » aux quatre tests. ‡ Prix valeurs résiduelles 2013 ALG Canada pour la Subaru Impreza 2013, segment voiture compacte. Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques sont sujettes à changement sans préavis. Offres valables jusqu'au 30 novembre 2013.

# L'ART DE VIVRE SELON JOANY

JOANY  
DUFRESNE

joany.dufresne@quebecormedia.com



## Votre verre est-il trop plein?

**En cette période des Fêtes, il peut être plus commun de consommer de l'alcool avec parents et amis. Afin de mieux contrôler sa consommation, deux nouveaux outils d'Éduc'alcool sont disponibles gratuitement.**

«Connaître les limites de consommation à respecter et le format des verres standards, c'est bien. Mais avoir des moyens accessibles et faciles à mettre en œuvre, c'est mieux. C'est pour cela que nous avons développé des outils simples et conviviaux pour sensibiliser les Québécois à l'importance de bien compter les verres que l'on boit et de bien mesurer la quantité d'alcool que l'on y verse», déclare le directeur général d'Éduc'alcool, Hubert Sacy.

Leur première innovation est une application pour les téléphones intelligents qui permet de mesurer la quantité d'alcool versé dans un verre. Le *Calcoolateur*, une première mondiale, indique si les consommations que vous

buvez sont de format standard, si elles contiennent trop d'alcool ou s'il faut en rajouter pour avoir le bon volume.

Il évalue aussi le temps nécessaire pour que vous soyez en mesure de conduire votre véhicule selon le taux d'alcoolémie permis par la loi québécoise.

«Il va sans dire que ces informations ne sont données qu'à titre indicatif et qu'elles n'ont aucune valeur légale. Cette application, si rigoureuse soit-elle, ne remplace pas le jugement. Elle ne sert pas à décider à la place des consommateurs, mais plutôt à les aider à prendre des décisions éclairées pour une consommation et un comportement responsables», ajoute M. Sacy.

### Un tableau explicatif

Car la santé préoccupe plusieurs Québécois, Éduc'alcool a aussi créé le *Tableau de bar*, un outil disponible sur Internet qui permet aux utilisateurs de suivre et de comprendre leur consommation d'alcool. Ce site explique notamment les effets de l'alcool sur la santé, ce

qu'est un verre standard, l'apport en calories avec les équivalences en nourriture et en activités physiques et plus encore.

Le *Tableau de bar* comprend aussi plusieurs fonctionnalités telles que l'analyse de la consommation d'alcool durant des périodes de sept jours.

«Les Québécois sont de plus en plus soucieux de leur santé et de plus en plus sensibilisés aux problèmes d'excès de poids. Nous leur permettons par ce moyen de suivre l'équivalent en nourriture de la quantité de calories qu'ils absorbent par le biais de l'alcool et d'apprendre la durée de divers exercices qu'il faut faire pour perdre ces calories», précise le directeur général d'Éduc'alcool.

Le *Calcoolateur* est téléchargeable sur les différentes plateformes Apple et Android, tandis que le *Tableau de bar* est accessible au [www.tableaudebar.com](http://www.tableaudebar.com).

## CALCOOLATOR



Educ'alcool

Moderation is always  
in good taste.

powered by ideali

Calcoolateur est une application pour les téléphones intelligents. PHOTO ÉDUC'ALCOOL

### A QUOI CORRESPOND VOTRE CONSOMMATION D'ALCOOL ?

416 Calories\*

Hamburger Pizza Poulet



0,8

Durant les 7 derniers jours, vous avez consommé l'équivalent de 0,8 hamburgers.

Jogging Vélo Natation



41 min

Pour brûler l'équivalent des calories consommées durant les 7 derniers jours, il vous faudrait faire 41 minutes de jogging.

Le *Tableau de bar* transpose les calories de vos consommations en nourriture et en activités physiques. PHOTO TABLEAUDEBAR.COM



La fibrose kystique est une maladie pulmonaire et digestive mortelle. Seulement la moitié des personnes atteintes vivront au-delà de 37 ans.

Vous pouvez les aider plus que vous ne le croyez.



1 800 363-7711 • www.aqfk.qc.ca



VINS

Nadia Fournier

TIRÉ DU GUIDE DU VIN 2014, LES ÉDITIONS DE L'HOMME



### Raventós i Blanc

Le nom Raventós est intimement lié à l'histoire du cava. La famille actuellement propriétaire du géant Codorniu serait à l'origine de cette spécialité catalane. En 1986, Josep Maria Raventós et son fils Manuel ont vendu leurs parts dans Codorniu et ont créé un domaine d'une centaine d'hectares, juste en face des installations ancestrales. L'année dernière, jugeant la qualité générale des Cava trop hétérogène, la famille Raventós a décidé de quitter l'appellation. Les vins seront désormais commercialisés sous la dénomination Conca del Riu Anoia.

## L'Hereu 2010, Brut, Conca del Riu Anoia

★★★★

(12097946) 20,15 \$

Vinifiés selon la méthode traditionnelle, autrefois nommée champenoise, les cépages macabeo, xarello et parellada adoptent ici une finesse et une vinosité admirables. Toujours aussi désaltérant, pas spécialement complexe, mais vineux, porté par une bulle persistante et animé d'une saine acidité. Le genre de vin que l'on devrait toujours en avoir en réserve à la maison...



## Prenez la route de l'exercice

Parcourez souvent 2,5 km en 30 minutes avec une poussette et vous vous porterez comme un charme ! C'est simple.

Défi santé :  
notre responsabilité  
à tous! avec

PARTICIPACTION



# Le caucus du Parti Québécois se réunira à Shawinigan

**L'attention sera tournée vers la Mauricie, les 5 et 6 février prochain, alors que l'aile parlementaire péquiste se réunira à Shawinigan pour un caucus de deux jours, à la grande satisfaction du député de Saint-Maurice, Luc Trudel.**

## L'ÉCHO DE SHAWINIGAN

C'est la première fois depuis 1998, soit à l'époque du gouvernement de Lucien Bouchard, que le caucus se réunit à

Shawinigan. Outre les 54 députés et ministres du gouvernement, leur personnel politique et l'entourage de Pauline Marois, des membres de la presse parlementaire sont attendus.

Luc Trudel se réjouit des retombées d'un tel rendez-vous pour les hôtels et restaurants de la région.

Selon lui, 230 chambres ont été réservées pour la durée du caucus. «Si je me suis lancé en politique, c'est pour défendre mon coin de pays et remettre ma ville et ma région sur la

carte. La venue des représentants du gouvernement du Québec en février à Shawinigan va exactement dans ce sens. C'est une vitrine exceptionnelle

pour Shawinigan et ce sera l'occasion d'expliquer les grands enjeux de la Mauricie aux membres du gouvernement», souligne le député.



La première ministre Pauline Marois a choisi le patelin du député Luc Trudel (à gauche) pour la tenue du prochain caucus de son parti, au début du mois de février.

## GEL DE TAXES

### Bécancour à contre-courant

Bécancour est l'une des rares villes de la Mauricie et du Centre-du-Québec à avoir réussi à geler ses taxes en 2014, en dépit d'une diminution de 200 000\$ de ses revenus. Tel est le fait saillant du budget adopté le 19 décembre dernier.

#### JOCELYN OUELLET

jocelyn.ouellet@quebecormedia.com

Plutôt que de refiler le tout au contribuable, le nouveau maire, Jean-Guy Dubois, et ses conseillers ont plutôt opté pour une réduction de 2,4 % des dépenses de fonctionnement. Celles-ci passent de 23,2 M\$ à un peu moins de 22,7 M\$. «Faire mieux avec ce que l'on a, en maintenant ou en réduisant nos ressources. Se concentrer sur nos façons de faire»: telle est l'approche proposée dans les documents budgétaires.

Comme partout ailleurs au Québec, Bécancour doit composer avec un

manque à gagner en raison des changements des règles de remboursement de la TVQ par le gouvernement provincial. Ceux-ci représentent une perte nette de 530 000\$ pour la Ville.

La Ville peut heureusement compter sur de nouveaux revenus découlant d'une hausse de 23 M\$ du rôle d'évaluation, qui atteint près de 1,46 G\$. De ces valeurs foncières, on doit soustraire 5,3 M\$, en raison de la dévaluation des immeubles affectés par la pyrrhotite, ce qui représente des pertes de revenus de 55 000\$.

Pour ce qui est de la dette à long terme brute, elle est établie à 51,7 M\$ au 31 décembre 2012. Compte tenu des infrastructures majeures en cours, notamment la caserne incendie, et à venir, comme la réfection du système de réfrigération de l'aréna, la dette pourrait atteindre 57 M\$ en 2014.

# Achetons L'OR \$

**ESTIMATION GRATUITE, IMMÉDIATE ET SÉCURITAIRE  
7 JOURS SUR 7, SANS RENDEZ-VOUS**

*Je garantis  
le meilleur prix  
en ville!*

*Nous payons  
comptant*

**BIJOUX ACCEPTÉS :**  
Bagues-chaînes-breloques  
boucles d'oreille-dents en or  
pièces de monnaie avant 1966  
bijoux en argent sterling .925  
usagés | brisés | non-brisé | argent.925

# BIJOUGRAM

**78 RUE FUSEY, TROIS-RIVIÈRES 819.373.9521**



*Michel Bélanger*

# D'UNE RIVE À L'AUTRE

**CLAUDE BOLDOC**

claudе.bolduc@quebecormedia.com



## Bonne Année!

C'est la première chronique de l'année 2014! 2013 est déjà derrière nous et une autre année débute. Que cette nouvelle année vous apporte à vous et aux vôtres de profiter de la vie au maximum comme si chaque jour était le dernier. Le temps est précieux et il ne faut pas le gaspiller à des balivernes, alors pour 2014, aimez, partagez, souriez, vivez! Et n'oubliez surtout pas que cette page est la vôtre, alors ne vous gênez pas pour me faire parvenir vos communiqués, anniversaires ou événements à souligner avec vos plus belles photos. Bonne Année 2014!



## Des femmes généreuses

Non seulement les Femmes Dynamiques sont en forme, elles dansent, elles chantent, elles voyagent, mais elles sont aussi généreuses. Lors d'un événement, elles ont recueilli de l'argent et c'est un montant de 950 \$ qui a été amassé pour Moisson Mauricie/Centre du Québec. Chapeau mesdames et une superbe année 2014! Photo: Monique Trépanier, directrice intérimaire, Moisson Mauricie / Centre-du-Québec, Lise Germain, présidente des Femmes dynamiques, Claire Gaucher, trésorière et Nancy Allaire, directrice du financement, Moisson Mauricie/Centre-du-Québec.

## Bravo papi et mamie

Très fiers et très heureux de devenir grands-parents, Thérèse Bordeleau et son conjoint Gaston Dumont flottent sur un nuage depuis l'arrivée en ce monde de "Boumboum" Mavrick Laroche. Beau petit bébé est arrivé avec ses contemporains le 8 décembre, le jour de l'Immaculée Conception, à 15h37. Les parents, Daniel et Stéphanie, sont en pleine forme. Photo: Mamie Thérèse et papi Gaston en compagnie de Boumboum Mavrick.



## Souriez!

Si vous rencontrez Réjean Robert, demandez-lui de vous parler de son nouveau jouet! Il s'agit d'un appareil photo qui a une fonction bien spéciale. L'appareil vous photographie lorsque vous souriez et uniquement si vous souriez! Test à l'appui, rien ne se passera si vous avez l'air bête, mais au moment où vous souriez, l'appareil prendra une photo inoubliable de vous. Photo: Réjean Robert, mais la photo n'a pas été prise avec son nouveau jouet.



## Desjardins fait sa part!

En décembre, une trentaine d'employés et de gestionnaires de la Caisse Desjardins des Trois-Rivières ont participé à la distribution annuelle de paniers de Noël dans 15 foyers. En cette période de réjouissances, la Caisse est fière de soutenir des familles vivant avec une situation précaire. Cette action a été réalisée grâce à la collaboration des sociétés Saint-Vincent-de-Paul de Trois-Rivières. Photo: Quelques employés ayant participé à la distribution



des paniers de Noël: Magali Gagné, Nancy Matteau, Marie-France Turcotte, Line Guimond, Julie Lesage, Danielle Guimond, Caroline Hubert, Isabelle Latour, Pierrette Rousseau, Judy Lamarche, Gabrielle Pellerin, Sandra Pagé, Simon Dessureault Dallaire et Lucie Comeau.

## Sortons en forêt

C'est le thème du concours de dessins organisé par l'Association forestière de la Vallée du St-Maurice. Le concours a permis aux jeunes de faire preuve de leur imagination afin de représenter une activité récréative en forêt en période hivernale. Plus de 400 dessins ont été sélectionnés. Bravo aux trois récipiendaires: Antoine Villeneuve, Jasmine Damien et Amandine Bédard, élève de maternelle du pavillon Beau-Soleil de l'école de Pointe-du-Lac (photo).



JFU11623136

**Spécial Jour de l'an**  
**Deux**  
Assiettes terre & mer avec langoustines et crevettes

**SEULEMENT 34,95\$**  
pour 2 personnes  
valable pour 2 ou 4 personnes

Quantités limitées  
Mentionnez l'offre lors de votre réservation  
Valable le samedi 4 janvier 2014

**Le St-Germain Bistro**

N'oubliez pas notre fameuse **fondue chinoise** au bœuf à volonté

**17,95\$**  
/ personne,  
7 soirs sur 7

**Bonne année 2014 à tous!**

Ne peut être jumelé à aucune autre offre et ne peut être payée avec une carte-cadeau.

**Réservation requise**  
Valable sur présentation de cette annonce

**RÉSERVATION**  
**819 372-0607**

401, rue Saint-Roch  
Trois-Rivières  
st-germainbistro.com



## RÉDUCTIONS DES DÉPENSES

## Les institutions publiques s'en sortent bien

**Le jour J approche pour les établissements publics de la région. Ils ne leur reste que quelques mois pour atteindre la cible de réduction des dépenses administratives de 10 % imposée par la loi 100, adoptée en 2010.**

**MATTHIEU MAX-GESSLER**

matthieu.max-gessler@quebecormedia.com

À la Commission scolaire du Chemin-du-Roy, les cibles de réductions budgétaires ont été atteintes. Entre 2009 et aujourd'hui, les dépenses administratives sont passées de 3 M\$ à 2,12 M\$, une réduction de 29 %.

Le nombre d'employés a également diminué, mais sur une plus longue période. 17 postes sur 87 ont été coupés au centre administratif entre 2006 et 2013. De ce nombre, un seul poste de cadre a été supprimé. Selon Yvon Lemire, président de la Commission scolaire, cette anomalie s'explique par l'alourdissement de la tâche des professionnels.

«Nos professionnels ont de plus en plus de tâches et éventuellement, les conventions collectives – qui sont négociées par le gouvernement – nous obli-

gent à les nommer cadres», indique-t-il.

La commission scolaire se retrouve toutefois avec un déficit de 1,7 M\$, alors que les années précédentes s'étaient soldées par des surplus. Une conséquence, selon M. Lemire, des compressions budgétaires exigées par Québec depuis les dernières années.

#### Mission accomplie pour InterVal

Le Centre de réadaptation InterVal a lui aussi atteint les cibles de réductions.

L'organisme a réduit ses dépenses administratives de 11 %, soit 225 000 \$. Il a lui aussi aboli seulement un poste de cadre, pour un total de 17.

Pour réussir cet exercice, InterVal a dû revoir ses façons de faire, comme le recours aux vidéoconférences plutôt que de se déplacer en dehors de la région.

Ces compressions ont toutefois eu un impact sur les employés, notamment à cause de leur non-remplacement pendant leurs vacances.

«Dans la mesure du possible, on ne remplace pas, mais ça fait en sorte que la personne qui revient de vacances a un retard à récupérer. Il y a un essoufflement qui se fait sentir», reconnaît Martine Vincent, directrice des services administratifs du Centre InterVal.



La Commission scolaire du Chemin-du-Roy a dépassé les cibles de réduction de ses dépenses administratives, avec une réduction de 29 % au lieu des 10 % imposés par la loi 100. De gauche à droite: Hélène Corneau, directrice générale, et Yvon Lemire, président. PHOTO MATTHIEU MAX-GESSLER

Mme Vincent assure toutefois que les services offerts n'ont pas été affectés.

#### L'Agence de la santé sur la bonne voie

L'Agence de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec serait elle aussi sur la bonne voie. Au 31 mars 2012, les dépenses administratives avaient été réduites de 582 508 \$, soit 7,7 %. Par ailleurs, 15 départs à la retraite n'ont pas été rem-

placés. De ce nombre, un poste de cadre sur 22 a été aboli.

S'il se dit confiant de pouvoir atteindre la cible de 10 %, le président-directeur général de l'Agence, Gaétan Lamy, admet être à court d'idées.

«Si on devait avoir fini d'appliquer la loi 100 demain matin, on aurait probablement des choix à faire à savoir si on continue certains champs d'activités et certains dossiers», laisse-t-il entendre.

POUR VOS BESOINS EN LOGEMENT TERRASSES SEIGNEURIALES

3400-3470, Louis-Pasteur, Trois-Rivières

PROMOTIONS DISPONIBLES

150 \$ par mois de rabais

APPARTEMENTS REFAITS À NEUF

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, piscine intérieure, places de stationnement intérieures et extérieures, conciergerie et maintenance sur place, immeuble insonorisé.

Possibilité de visites avec rendez-vous.

TROISVERT

GESTIONNAIRES

Appelez dès maintenant

819.379.9429

www.troisvert.com

JF011074743

# LES ÉCHOS DES BOULEVARDS



## Le Viking de Trois-Rivières: Moi j'embarque!

Les billets pour les matchs sont en vente au bureau du Viking et au 819 374-6161. Aussi, les billets pour la Tournée des personnalités du Québec qui viendra au Colisée le 22 mars prochain seront vendus lors de nos matchs locaux au Colisée et les jours de semaine à notre bureau.

PHOTO BENJAMIN CASAVANT DU VIKING



## Energie cardio Trois-Rivières en nomination

L'équipe de direction et tous les employés du centre Énergie Cardio de Trois-Rivières sont fiers d'annoncer leur nomination au titre "franchisé de l'année" remis par le Conseil québécois de la franchise (cqf). Le gala maillon d'or du CQF se tiendra le 20 janvier prochain à Montréal. C'est lors de cette soirée que le gagnant du prix sera annoncé. Nous les félicitons pour cette nomination et nous leur souhaitons de revenir avec ce prestigieux prix en main. Sur la photo Vivianne Fiset (co directrice), Josée Perreault (propriétaire), Geneviève Leclerc (entraîneure-chef)

## Un deuxième centre esthétique et médico-esthétique pour Mme Isabelle Lauzière

Déjà propriétaire de l'Institut Visage et Corps à Trois-Rivières (rue Louis-Pinard), Mme Lauzière a ouvert depuis le début novembre un deuxième centre, ce dernier étant situé dans la région de Québec.

C'est donc au Médispa du Mesnil qu'Isabelle Lauzière et son équipe accueillent maintenant la clientèle de la ville de Québec.

Félicitations à toute l'équipe pour ce deuxième centre!

Sur la photo: Nathalie Poulin, Karen Lessard, Dr. Michel Bernier, Annie Fortin et Isabelle Lauzière (propriétaire)



## La Zone endurance : un concept unique en Mauricie !

Depuis le 7 décembre dernier, un tout nouveau concept pour les sportifs a vu le jour en Mauricie: La Zone Endurance. Cette salle d'entraînement vous permettra de vous dépasser, de vous perfectionner et d'optimiser vos entraînements. Que ce soit pour le vélo ou la course à pied, La Zone Endurance vous offre la chance de rouler sur les différentes routes d'Europe et dans les plus beaux sentiers à l'aide d'écran géant. Il est aussi possible de faire des courses à vélo virtuelles entre amis à l'aide du système Computrainer! À découvrir pour la nouvelle année!

245, rue Vachon, 819 909-9663, [www.lazoneendurance.com](http://www.lazoneendurance.com)



## NOTRE ÉQUIPE DES VENTES

STEVEN CALILLE



CHARLES BLONDIN



CLAUDE HUARD



NICOLAS BÉLISLE



JUNIOR DUBUC



MARIE-KARLE CROTEAU



VALÉRY DÉSILETS



LOUISE DUMONT



VALÉRIE LACOURSIÈRE



L'Écho de  
Trois-Rivières

QUÉBECOR  
Média  
Mauricie

TVA

819.371.4823

# Des Atikamekws dans la ville

## Un réseau pour les autochtones à Trois-Rivières

**Si nombre d'Amérindiens sont habitués de côtoyer des non-autochtones au quotidien, il en va autrement pour les Atikamekws de Wemotaci, de Manawan et d'Opitciwan, trois communautés recluses du nord de la Mauricie et de Lanaudière. Pour eux, la «grande ville» qu'est Trois-Rivières peut s'avérer plutôt intimidante.**



**MATTHIEU  
MAX-GESSLER**

matthieu.max-gessler@quebecormedia.com

Marie-Claude Néquado a quitté la réserve de Manawan pour Trois-Rivières il y a bientôt trois ans. Si l'Atikamekw n'en était pas à sa première visite de la ville, un tel déménagement avait tout de même de quoi la chambouler.

«C'est sûr que j'avais un peu de stress. En plus, le jour où j'ai déménagé, le temps était mauvais: toutes mes affaires étaient mouillées. J'ai même eu une panne de courant», se souvient-elle.

Ce sont les études qui ont mené Marie-Claude à l'extrémité sud de la Mauricie. L'enseignante a décidé de se perfectionner en faisant un deuxième baccalauréat en

arts plastiques à l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Le principal obstacle à la socialisation était toutefois sa propre timidité.

«Au début, j'étais trop gênée pour aller vers les gens. J'ai suivi des cours de théâtre et je ressens moins de gêne quand je parle», se réjouit-elle.

### Combattre l'isolement

Arriver dans une grande ville peut certainement impressionner et créer de l'isolement, voire même causer le décrochage scolaire chez les Atikamekws qui y mettent les pieds pour la première fois.

C'est pour ces raisons que le Centre d'amitié autochtone de La Tuque (CAALT) a ouvert un point de services à Trois-Rivières il y a quatre mois.

«Les jeunes de La Tuque choisissent souvent cette ville pour poursuivre leurs études, explique Christine Jean, directrice générale du CAALT.

La principale raison d'abandon pour eux est la difficulté de se retrouver tout seul, de n'avoir personne avec qui discuter.»

Les autochtones qui débarquent à Trois-Rivières ont également du mal à trouver les ressources dont ils ont besoin, selon Valérie Jubainville, coordonnatrice du point de service du CAALT. «Les gens ne

connaissent pas les ressources, ils ne savent pas où aller pour certains besoins et ne comprennent pas toujours ce que les autres leur disent. Il faut se rappeler que le français est la langue seconde des Atikamekws», explique-t-elle.

Le point de service offre ainsi un service d'accompagnement et de référence en plus d'organiser diverses activités comme des pique-niques, des sorties au cinéma et des ateliers d'information.

### Un projet unique au Québec

L'idée de créer un point de service à Trois-Rivières, moins coûteux qu'un nouveau centre d'amitié autochtone, mijotait depuis déjà cinq ans au CAALT. Ce dernier a finalement eu le soutien du Secrétariat aux affaires autochtones pour un essai de six mois. Il s'agit de la première expérience du genre au Québec.

Or, avec 75 autochtones qui fréquentent le point de service et participent à ses activités, Christine Jean ne craint pas du tout pour l'avenir du projet. «75 personnes, c'est vraiment génial, surtout que nos seules publicités ont été Facebook et le bouche-à-oreille. Je crois qu'il va y avoir beaucoup plus de demandes une fois le projet bien établi», anticipe-t-elle.



Selon Valérie Jubainville, coordonnatrice du point de service du CAALT à Trois-Rivières, les autochtones venant de communautés éloignées ont souvent du mal à trouver les ressources dont ils ont besoin en ville. PHOTO MATTHIEU MAX-GESSLER

**POUR VOS BESOINS EN LOGEMENT**

**PLACE DU CENTRE**  
950, rue Royale, Trois-Rivières

**PROMOTIONS DISPONIBLES**  
**150 \$ par mois de rabais**

**TROISVERT**  
GESTIONNAIRES

Appelez dès maintenant  
**819.379.9429**  
[www.troisvert.com](http://www.troisvert.com)

**APPARTEMENTS REFAITS À NEUF**  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 ou 5 1/2 pièces,  
chauffés, éclairés, piscine intérieure,  
places de stationnement intérieures et extérieures,  
conciergerie et maintenance sur place, immeuble insonorisé.

Possibilité de visites avec rendez-vous.



JF011652009

**Fouquet Morel**  
BOUCHER - TRAITEUR

730, boul. des Récollets  
Plats cuisinés - Sandwichs & Salades - Boucherie - Traiteur  
[www.fouquetmorel.com](http://www.fouquetmorel.com)

*Vos commerçants du centre d'achat Normanville s'unissent pour souhaiter à leur clientèle respective de*

**JOYEUSES FÊTES**

*Au plaisir de vous servir en 2014 !*

**Unimat**  
QUINCAILLERIE  
NORMANVILLE



850, boul. des Récollets. Trois-Rivières  
**819 378-5313**

JF011651654



**déjeuners**  
- tous les jours -

CAFÉ-COGNAC.COM 819-378-3476 **18+**

**Hida**  
mariage

Robes et accessoires

Téléphone : 819 841-3244 | [hidamariage.com](http://hidamariage.com)

JF011651745

LA BANDE DESSINERIE

Bandes dessinées  
pour jeunes & adultes  
Jeux de rôles,  
figurines et casse-têtes

820 boul. des Récollets  
**819 371-1000**

JF011652244

JF011652265

**barlounge**  
**BDN**

**4 @ 7 LA BLONDE**  
**ET LA ROUSSE À 4\$**

**OUVERT 7 JOURS DE 13H À 3H AM**  
3600 DE LA PINÈDE **819 841-0085**

# Vincent Desjardins fait danser élèves et robots

## Des élèves programment l'une de ses chorégraphies

**Une trentaine d'élèves ont fait danser des robots sur une chorégraphie du danseur professionnel Vincent Desjardins, le 20 décembre dernier, à l'école des Bâtisseurs – pavillon Notre-Dame-des-Prairies.**

**MATTHIEU MAX-GESSLER**

matthieu.max-gessler@quebecormedia.com

Le propriétaire de l'école de danse La Picarlène de Trois-Rivières et second à l'édition 2009 de l'émission *So You Think You Can Dance Canada* a envoyé les mouvements de la chorégraphie aux élèves par courriel. Ceux-ci ont ensuite programmé

leurs robots selon ses instructions et le meilleur résultat a été retenu pour une représentation devant les parents.

«La façon dont les robots fonctionnent, c'est qu'on peut les faire avancer tant de secondes, leur faire bouger le bras et tourner sur eux-mêmes. Tous les jeunes ont participé, ils ont été impliqués dans tout le processus», explique Vincent Desjardins.

### D'une efficacité sans égal

En plus des robots, les élèves de cinquième et sixième année ont eux aussi appris une chorégraphie. Vincent Desjardins a d'ailleurs été surpris de voir l'efficacité des élèves, qui l'ont mémorisé

très rapidement.

«On a mis deux heures, mardi dernier, pour tout faire. J'ai été impressionné: ils écoutaient, ils aimaient ça et ça a très bien été», se réjouit-il.

Ce numéro a été présenté devant toute l'école et les parents des élèves, dans le cadre de la «semaine des arts», une tradition depuis quelques années au pavillon Notre-Dame-des-Prairies.



Le propriétaire de l'école de danse La Picarlène, Vincent Desjardins, a fait danser les élèves de cinquième et sixième année ainsi que leurs robots sur la chanson *The Fox (What Does the Fox Say?)*, du duo norvégien Ylvis. PHOTO MATTHIEU MAX-GESSLER

## VIDÉO EN LIGNE

[HTTP://VIDEO.MAURICIE.HEBDOSREGIONAUX.CA/](http://video.mauricie.hebdosregionaux.ca/)

## BABILLARD COMMUNAUTAIRE

### Accueil Féminin

Souper le 15 janvier à 18h30 à l'Hôtel Gouverneur à Trois-Rivières. Notre invitée sera Denise Drainville, directrice des groupes et guide au Club Voyages Super Soleil. Durant sa conférence, elle nous présentera la ville de Boston et d'autres suggestions de voyages. Réservation auprès d'Éliane au 819 909-4227 ou par courriel: [accueilfeminin3r@yahoo.ca](mailto:accueilfeminin3r@yahoo.ca), avant le 11 janvier.

### Escadron 226

Les cadets de l'aviation Escadron 226 continuent leurs activités (exercices aventureux, vol en planeur et plusieurs autres activités surprises), les vendredis soirs à 18h30 sur la place d'accueil de l'école Chavigny, à partir du 10 janvier 2014, et c'est gratuit!

### Bénévoles recherchés

Pour janvier 2014, le Centre d'action bénévole Lavolette a un urgent besoin de

bénévoles cuisiniers pour son service de popote roulante. Vous avez le goût de vous joindre à notre équipe? Composez le 819 378-6050!

### Mon autonomie... J'y tiens!

Le centre de santé et de services sociaux de Trois-Rivières (CSSTR) offre un programme d'exercices gratuit aux personnes de 65 ans et plus. Venez améliorer votre équilibre, votre force aux jambes et votre souplesse. Prochaine session hiver 2014: horaires et lieux variés dans le grand Trois-Rivières. Informations et inscriptions dès mainte-

nant: 819 370-2200, poste 43206 (lundi au vendredi) ou poste 43601 (jeudi et vendredi).



**VOUS ORGANISEZ DES ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES EN MAURICIE ? FAITES-LE NOUS SAVOIR À L'ADRESSE SUIVANTE :**

**TRR.REDACTION@QUEBECORMEDIA.COM**

**POUR VOS BESOINS EN LOGEMENT**

**DOMAINE LES RIVIÈRES**  
1425, des Cyprès, Trois-Rivières

**PROMOTIONS DISPONIBLES**  
**150 \$ par mois**  
**de rabais**

**APPARTEMENTS REFAITS À NEUF**  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 ou 5 1/2 pièces,  
chauffés, éclairés, piscine intérieure,  
places de stationnement intérieures et extérieures,  
conciergerie et maintenance sur place, immeuble insonorisé.

**Possibilité de visites avec rendez-vous.**

**TROISVERT**  
GESTIONNAIRES

Appelez dès maintenant  
**819.379.9429**  
[www.troisvert.com](http://www.troisvert.com)

JF01107484

# LA VIE EN MAURICIE



**MARIE-ÈVE CAMPEAU**  
marie-eve.campeau@tva.ca



## Chronique SAQ!

Tout comme la plupart des filles, je dois vous avouer que je suis une adepte des bulles... Celles qui se retrouvent dans notre verre et qui ajoutent une touche pétillante à nos soirées! Bien entendu, j'apprécie la saveur de ce type de vin, mais c'est surtout les événements dans le cadre desquels on le consomme qui le rendent encore plus agréable. Boire des bulles, c'est festif! C'est pour les occasions spéciales, les bonnes nouvelles à



PHOTO LA VIE EN MAURICIE

célébrer entre amis ou avec l'amoureux, et bien entendu... Pour souligner les Fêtes! Justement la semaine dernière, dans le cadre de sa chronique SAQ, Marc-André Lefebvre nous proposait deux mousseux rosés pour agrémenter nos célébrations. Moi qui apprécie les vins doux et sucrés, j'ai eu une préférence pour le Blason de Bourgogne brut, qui était moins sec que le Chandon.

Pour plus de détails sur les vins suggérés par Marc-André, rendez-vous sur la page Facebook de la Vie en Mauricie pour revoir sa chronique.

## Défiez les Années!

"Ô temps! suspends ton vol..." disait le poète. Mais les années qui passent parfois une image cruelle se reflète dans le miroir du temps. Même condamnés à subir le passage des ans, vous pouvez maintenant donner à votre peau un regain de vitalité que vous ne pensiez même plus retrouver.

Les chercheurs du Skin Sciences Institute du Children Hospital Center de Cincinnati ont fait une découverte étonnante : la douceur de la peau des bébés pourrait être attribuée au vernis, la substance blanchâtre qui recouvre le fœtus dans le ventre de sa mère. Ils ont réalisé que ce produit précieux est un hydratant naturel aux propriétés anti-oxydantes et anti-infectieuses. Il permet à la peau des nouveaux-nés de ne pas se dessécher et d'être moins desquamée.

La substance qui protégeait la peau toute neuve, peut maintenant être utilisée en cosmétologie et apaiser la peau abîmée par les ravages des années. Préfix, une crème des produits Bio-Actif à base de squalane redonne à la peau toute sa souplesse perdue. D'une parfaite tolérance et d'une très grande facilité de pénétration dans l'épiderme, Préfix sans parfum à base de squalane marin provoque un travail de fond qui a pour but d'activer les molécules actives et naturelles des actifs propres aux produits Bio-Actif.

"Ne pourrions-nous jamais sur l'océan des âges, jeter l'ancre un seul jour?" continuait Lamartine en soupirant. Oui! avec Préfix, maintenant vous le pouvez.



**2 pots de 60 ml  
pour le prix d'un seul**

En vigueur du samedi 4 janvier  
au jeudi 9 janvier 2014.\*

\*Jusqu'à épuisement des stocks.



**LIGNE OUVERTE** Solutions Santé avec Guylaine Boisvert sur  
**CKBN-FM Bécancour 90,5 FM** samedi de 8h à 9h.

**Boutique Vitavie au naturel**  
5455, boul. des Forges  
Trois-Rivières

**Commandes Postales**  
819 378-7777

[www.bio-actif.com](http://www.bio-actif.com)



JF011608504

## Suggestions de sorties

**3, 4, 5 et 7 janvier**

*Ciné-Campus,  
Séminaire Saint-Joseph*

**5 janvier**

*Cinéma en famille!,  
Bibliothèque Gatién-Lapointe*

**Jusqu'au 5 janvier**

*Noël en lumière,  
Sanctuaire Notre-Dame-Du-Cap*

**Tout l'hiver**

*Sports d'hiver,  
Parc de l'île Saint-Quentin*

**Tout l'hiver**

*Camping d'hiver,  
Parc national de la Mauricie*

## À voir, à lire, à faire...

À la fois suggestion de lecture et d'activité, le nouveau livre de recettes de Josée di Stasio est certainement un incitatif à passer derrière nos fourneaux pour concocter à nos proches de bons plats réconfortants pour la saison hivernale! Avec ce carnet rouge, Josée di Stasio nous livre ses suggestions de recettes pour notre retour à la maison après une journée en plein air, pour paresser au lit avec un déjeuner tardif, et même pour offrir en cadeaux à ceux qui nous sont chers. Au-delà de la cuisine, je dois dire que l'objet en soi est à lui seul une excellente raison de se le procurer! Sa couverture cartonnée en toile rouge et ses superbes photos en font un livre particulier, auquel on accorde une attention toute spéciale. On a envie de parcourir ce carnet, comme on le ferait avec nos vieux agendas; un peu nostalgique, mais sécurisé par tous ces moments qui ont parsemé nos jours de bonheur...

J'aurais aussi bien pu vous parler de ce livre dans mes coups de cœur de la semaine, car j'ai été complètement charmée par ma rencontre avec Josée di Stasio! C'est une femme d'une gentillesse incroyable, et je ne suis pas étonnée qu'elle connaisse autant de succès, car avec une telle attitude, la vie ne peut que lui sourire! Si vous avez manqué cette entrevue, il est possible de la revoir sur la page Facebook de l'émission.



PHOTO LA VIE EN MAURICIE

## Coup de cœur de la semaine

Ça y est! La nouvelle année s'offre à nous avec tous ses espoirs, ses rêves et ses envies de renouveau! Je vous la souhaite belle et remplie de défis, parce que c'est ce qui nous motive à toujours aller de l'avant! Puisqu'il est question de défis, on peut dire que mon invitée coup de cœur de la semaine dernière en relèvera tout un au cours des prochains mois... En effet, la chanteuse Nicole Martin sera de retour sur la route avec une tournée qui débutera sous peu, et qui s'arrêtera chez nous en mars prochain à la salle J.-Antonio Thompson. J'ai grandement apprécié notre rencontre, car elle est tout à fait charmante et son conjoint également! Elle nous a entre autres confié que son retour sur la scène publique était en partie dû à Patrick Huard... Vous voulez savoir pourquoi? Allez revoir l'entrevue sur la page Facebook de l'émission pour le découvrir!



PHOTO LA VIE EN MAURICIE

## À venir...

Prochainement à **La Vie en Mauricie**:

- On découvre les activités du Centre Loisir Multi-Plus
- La saison de la pêche sur glace est lancée!
- On perd nos kilos accumulés pendant les Fêtes avec Robin

# Arts et spectacles

**MATTHIEU  
MAX-GESSLER**

matthieu.max-gessler@quebecormedia.com



Tous les spectacles de la région, tous les jours, sur

**www.lechode  
troisrivieres.ca**

REVUE 2013

## La culture en effervescence

**La culture mauricienne prend davantage de place chaque année, tant sur les plans politique, économique et social. 2013 ne fait pas figure d'exception et prouve, selon quatre acteurs de ce milieu que L'Écho a rencontrés, que ce milieu se porte mieux que jamais.**

**MATTHIEU MAX-GESSLER**

matthieu.max-gessler@quebecormedia.com

Force est de constater que la culture s'impose de plus en plus comme une force économique, chiffres à l'appui. Selon Culture Mauricie, la contribution du milieu au produit intérieur brut (PIB) a bondi de 37 % dans les dix dernières années en Mauricie, contre 24 % dans le reste du Québec.

«Ça veut dire que dans notre région, la culture est vraiment en effervescence», se réjouit Éric Lord, directeur général de Culture Mauricie.

Selon lui, le sujet s'est même glissé dans les dernières élections municipales, preuve que les politiciens ne peuvent plus l'ignorer.

«Au moins trois des candidats à la mairie de Trois-Rivières ont pris des engagements envers la culture, rappelle-t-il. Il n'y a pas tellement longtemps, si tu voulais perdre des votes en campagne électorale, tu n'avais qu'à prononcer le mot culture!»

### Démocratisation culturelle

Peut-être plus que jamais, 2013 aura été une année de démocratisation de la culture. Un premier exemple de ce changement, amorcé depuis déjà quelque

temps: l'exposition *La Petite Vie* au Musée québécois de culture populaire, qui a réussi à attirer des gens qui n'avaient jamais mis les pieds dans un musée auparavant.

**La contribution du milieu culturel au PIB a augmenté de 37 % dans les dix dernières années en Mauricie. Ça veut dire que dans notre région, la culture est vraiment en effervescence.**

ÉRIC LORD, DIRECTEUR GÉNÉRAL  
CULTURE MAURICIE

«La muséologie au Québec est très différente de celle en Europe. Là-bas, on regarde, alors qu'ici, il y a beaucoup plus d'interactivité», explique Stella Montreuil, présidente de la Corporation de développement culturel de Trois-Rivières.

Plusieurs efforts sont également faits pour carrément amener la culture aux gens. Pour une deuxième année, le FestiVoix a présenté des spectacles dans cinq centres de soins de longue durée. Les arts visuels n'ont pas été en reste, avec la visite d'Ève Thellier-Bédard à l'école Marguerite-Bourgeois et celle de Chantal Berthiaume à la résidence pour personnes âgées Les Marronniers.

### Grands défis pour 2014

Les défis seront de taille pour 2014, mais principalement dans la continuité. À la Corporation de développement culturel, Mme Montreuil croit que le temps

est venu de consolider.

«On ne peut pas toujours faire du nouveau, mais continuer à resserrer ce qui va bien, le développer et l'assurer. Si on ne fait que développer, on va finir par se perdre», croit-elle.

Pour sa part, Éric Lord compte mettre l'accent sur la commercialisation des produits culturels qui, selon lui, ne sont pas toujours assez facilement accessibles.

«On veut contribuer au développement de l'économie de la culture. On a beaucoup de producteurs culturels et de gens qui veulent en consommer, mais des fois, le lien entre les deux n'est pas très présent», déplore-t-il.

### Un amphithéâtre pour réunir?

En plus de travailler sur la prochaine édition du FestiVoix, le directeur général de cet événement, Stéphane Boileau, continuera à travailler au développement du Regroupement des événements

de la Mauricie (REM). Cet organisme qu'il préside a vu le jour en 2012 et regroupe 27 événements tant culturels que sportifs et a pour but l'échange d'idées, d'expertises et de ressources.

«Il faut que les gens se parlent de plus en plus. Ça a commencé, mais ça doit aller plus loin. Il faut éliminer les esprits de clocher», soutient-il.

Se pourrait-il qu'une partie de ce désir de dialogue se concrétise autour de l'Amphithéâtre Cogeco, dont le nom vient d'être fixé pour les cinq années à venir?

«Il faut que la communauté se l'approprie, soutient Thomas Grégoire, directeur adjoint du FestiVoix. Il faut qu'il y ait de la place pour les artistes de la région, mais ça en prend aussi de l'extérieur. Ça, c'est le meilleur des mondes.»

Il ne reste qu'à souhaiter que la concertation fasse partie des bonnes résolutions des acteurs du milieu culturel en 2014.



Éric Lord, directeur général de Culture Mauricie. PHOTO MATTHIEU MAX-GESSLER



Stella Montreuil, présidente de la Corporation de développement culturel de Trois-Rivières. PHOTO MATTHIEU MAX-GESSLER



Stéphane Boileau et Thomas Grégoire, directeur général et directeur adjoint du FestiVoix. PHOTO MATTHIEU MAX-GESSLER

**\$ CASH FOR GOLD \$**  
**ACHETONS L'OR**

BIJOUX, DIAMANTS,  
PIÈCES DE MONNAIE,  
PLATINE, LINGOTS  
ET ARGENT 9.25 jusqu'à **45\$** gr.

Estimation gratuite devant vous en toute confiance et sécurité sans aucun engagement

> Bijouterie Édouard, 4310, boul. Des Forges Trois-Rivières 819 691-1874

> Bijouterie Édouard, Chomedey, 734, Curé Labelle (bureau Chef) 450 978-5639  
> Bijouterie Édouard, Galerie Joliette, 1075, boul. Firestone, Joliette 450 756-1267  
> Bijouterie Sebog, Galerie Joliette, 1075, boul. Firestone, Joliette 450 756-0866  
> Bijouterie Édouard, Galerie Rive Nord, 100, boul. Brien, Repentigny 450 581-6138  
> Bijouterie Édouard, Centre Forest, 10571, boul. Pie-IX Montréal 514 328-4955

LE PRIX PEUT CHANGER SANS PRÉAVIS SELON LE COURS DES MÉTAUX ET LE MODÈLE DU BIJOUX.

Nous payons sur place immédiatement

JF0115s99650

# Consécration de plusieurs artistes mauriciens

2013 aura été une année d'effervescence et de concrétisation pour les artistes de la région. Plusieurs artistes

ont fait une entrée remarquée sur la scène culturelle ou s'y sont imposés par leur travail acharné et leur persévérance.



**MATTHIEU  
MAX-GESSLER**

matthieu.max-gessler@quebecormedia.com

de l'émission, s'amuse-t-il.

On l'a gardée sur cette scène comme prévu avant sa victoire et il y a eu une affluence record. Il y a trois à quatre mille personnes attirées par sa notoriété, mais qui ont également pu entendre du jazz.»

On souligne également le succès de plusieurs formations musicales comme les Frères Lemay, *Bad Habit* et QW4RTZ.

En arts visuels, c'est le nom de Guy Langevin que l'on retient pour sa visibilité désormais internationale. L'artiste a d'ailleurs remporté un prix au *Mezzotint Festival* d'Ekaterinbourg, en Russie, l'été dernier. Sur une plus triste note, la Mauricie a dû faire le deuil de Clément Marchand. L'auteur et poète s'est éteint le 22 avril dernier, à l'âge vénérable de 100 ans.

En musique, l'année qui vient de se terminer aura révélé le talent notamment des *Bears of Legend*, groupe folk et *bluegrass* originaire de Trois-Rivières. Avec un premier album en poche, sorti il y a à peine plus d'un an, les sept musiciens s'illustrent désormais bien au-delà des frontières de la Mauricie.

2013 a aussi permis au Québec tout entier de découvrir le talent de Valérie Carpentier, de Sainte-Anne-de-la-Pérade, grande gagnante de l'émission *La Voix*. Sa victoire aura d'ailleurs été une belle surprise pour Thomas Grégoire, directeur adjoint du FestiVoix.

«On l'avait mise au programme des Voix jazz avant même les quarts de finale

## PALMARÈS

Résultats des ventes du 10 au 16 décembre

LIVRE NUMÉRIQUE  
EN VENTE SUR  
ARCHAMBAULT.CA

### LIVRES



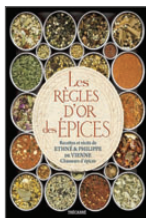
**1** ASTÉRIX CHEZ LES PICTES  
Jean-Yves Ferri, Didier Conrad  
(bande dessinée)



**2** DE PEIGNE ET DE MISÈRE  
Fred Pellerin  
(roman québécois)



**3** LE CARNET ROUGE  
Josée di Stasio  
(cuisine)



**4** LES RÈGLES D'OR DES ÉPICES  
Ethné et Philippe De Vienne  
(cuisine)



**5** MAUVAISE FOI  
Marie Laberge  
(roman policier)

### VIDÉO



**1** DÉTESTABLE-MOI 2



**2** RAPIDES ET DANGEREUX 6



**3** LOUIS-JOSÉ HOUDE:  
LE SHOW CACHÉ 2



**4** LOUIS CYR:  
L'HOMME LE PLUS FORT DU MONDE



**5** LE HOBBIT:  
UN VOYAGE INATTENDU

### MUSICAL



**1** GINETTE RENO  
*Divine, à la Basilique  
Sainte-Anne-de-Beaupré*  
(DVD-SPECTACLE)



**2** FRANÇOIS PÉRUSSE  
*L'album du peuple T. 9*



**3** M.-È. JANVIER, J.-F. BREAU  
*Noël à deux*



**4** CÉLINE DION  
*Loved Me Back to Life*



**5** ARTISTES VARIÉS  
FOLKLORE QUÉBÉCOIS  
*Ici on fête*



Si Valérie Carpentier est l'une des découvertes de l'année 2013, le FestiVoix se réjouit de l'avoir mise au programme des Voix jazz avant même de savoir qu'elle gagnerait. PHOTO ARCHIVES - L'ÉCHO DE TROIS-RIVIÈRES

L'ART  
DE VOUS  
DIVERTIR

**ARCHAMBAULT**

Une société de Québec Média



Bain de nature



Balades et trouvaillies



Groove urbain



Pulsion plein air



Foules en fête



Sourires garantis



Pure évasion



Pied citadin

Nouveau! Les Ambiances **VACANCES** de la Mauricie [www.monambiancevacances.com](http://www.monambiancevacances.com)

JF01756519

# 15 bonnes raisons d'aimer l'hiver en Mauricie

**J'attends toujours les premiers flocons de neige avec impatience. J'aime bien l'hiver et toutes ces activités qui nous replongent dans l'enfance: fabriquer un bonhomme de neige, glisser en «crazy carpet», construire un fort, se promener en raquettes dans la forêt... Quel plaisir de jouer dehors pour ensuite rentrer à la maison et déguster un bon chocolat chaud! Certains sont grincheux à l'approche de l'hiver... j'en connais quelques-uns, et sûrement que vous aussi! Alors, pourquoi ne pas les aider à apprivoiser cette saison en leur donnant de bonnes raisons d'aimer l'hiver.**

**MARIE-FRANCE BOLDUC**  
marie-france.bolduc@quebecormedia.com

1. Pour le plaisir de retomber en enfance en enfilant son habit de neige et aller glisser avec les enfants.

2. Pour sortir ses patins et s'amuser en patinant sur des lacs et rivières glacés.

3. Pour partir en randonnée de motoneige ou en VTT entre amis et terminer la soirée devant un bon souper dans un relais.

4. Pour dévaler les pentes en ski alpin ou accompagner les amis en ski de chalet.

5. Pour se détendre doucement dans des bains à remous chauffés d'un centre de santé ou d'un spa pendant qu'une petite neige tombe doucement.

6. Pour les jours de tempête où l'on peut rester à la maison en pyjama et jouer à des jeux de société en famille.

7. Pour le plaisir de se retrouver en forêt en raquettes, dans le calme de la nature, et jouer les détectives en

observant les traces de petits animaux.

8. Pour sortir l'appareil photo et capturer de magnifiques paysages lorsque les arbres sont saupoudrés de neige.

9. Pour les fous rires lors des batailles de boules de neige et la construction d'un fort avec la marmaille.

10. Pour le bien-être qui s'empare de nous lorsqu'on s'étend dans la neige durant quelques minutes pour regarder le ciel bleu et l'air pur de l'hiver.

11. Parce que l'hiver rime aussi avec congé des Fêtes et qu'on peut en profiter pour passer du temps en famille à admirer des expositions de Noël.

12. Pour les plus frileux, en profiter pour lire un bon livre, confortablement installé dans son sofa, le tout accompagné d'une couverture en

polar sur les genoux.

13. Pour louer un chalet en forêt avec la famille et planifier une journée remplie de bons moments.

14. Pour cuisiner de la bouffe réconfortante, des mijotés, des soupes et les classiques du temps des Fêtes comme les pâtés à la viande, le ragoût de boulettes, la dinde et les petits gâteaux moka.

15. L'hiver, c'est aussi une bonne raison pour se mettre en forme, car jouer dans la neige nous fait dépenser beaucoup de calories! On aime cela!

Allez grincheux, habillez-vous chaudement et profitez de cette saison glacée... Oui froide, mais tellement magnifique! Je suis certaine que vous trouverez plaisir à retrouver votre cœur d'enfant! Ce ne sont pas les endroits qui manquent pour profiter de l'hiver en Mauricie.

Bon hiver à tous!



PHOTO MICHEL JULIEN

## CAMP DE JOUR

à la Maison de la culture de Trois-Rivières

5 à 12 ans  
3 au 7 mars 2014

Pendant la semaine de Relâche

BRICOLAGES | EXPÉRIENCES SCIENTIFIQUES  
ACTIVITÉS EXTÉRIEURES  
RENCONTRES AVEC DES ARTISTES | ATELIER DE CUISINE  
SORTIES SPORTIVES | THÉÂTRE  
Visites de musées et de centres d'exposition  
Photographie | Et bien plus encore!

FAITES VITE! LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ!  
date limite 7 février 2014

FORMULAIRE D'INSCRIPTION DISPONIBLE :

- Bibliothèques de Trois-Rivières
- En ligne au [www.culture.v3r.net](http://www.culture.v3r.net)
- Maison de la culture de Trois-Rivières

Informations : Gabrielle Thériault  
819 372-4614, poste 1374  
gtheriault@v3r.net

Programmation complète : [www.culture.v3r.net](http://www.culture.v3r.net)

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES

Centre d'exposition Pop-up d'été

BORÉALIS Centre d'histoire du patrimoine

Mauricie Bouchers-Niverville

Bibliothèques de Trois-Rivières


Centre de Communications Québec

JF011609521



Retrouvez les articles de Tourisme Mauricie sur [blogue.tourismemauricie.org](http://blogue.tourismemauricie.org)

et sur [facebook.com/tourismemauricie](https://www.facebook.com/tourismemauricie) [twitter.com/mauricie](https://twitter.com/mauricie)



En ces temps de réjouissances, au nom de la grande famille de Québecor, je profite de l'occasion pour souhaiter une merveilleuse année 2014 à toutes les familles du Québec.



Robert Dépatie

Président et chef de la direction de Québecor

**QUÉBECOR**





# AUTONET



# DODGE DART GT 2014

SUIVEZ-NOUS  
SUR LE WEB !



AUTONET



JACQUES  
DESHAIES



MARIE-EVE  
CÔTÉ

## DODGE DART GT 2014

## L'EXUBÉRANTE MODESTIE DE DODGE

**D**odge planchait sur une Dart R/T aussi performante que coûteuse. La marque italo-américaine a finalement opté pour une Dart GT tout aussi musclée, mais nettement plus abordable

**ALAIN MCKENNA**

C'est la réaction, que certains jugeront un peu de dernière minute, des

dirigeants du groupe Chrysler lorsqu'ils ont constaté, plus tôt en 2013, que le marché des compactes sportives était déjà habité de rivales puissantes, agiles et qui, comparativement à la R/T promise, coûtent quelques milliers de dollars en moins à l'achat.

Mais tout ça, ce ne sont que des jeux sur les mots, puisque la GT, une Dart à quatre portes, est équipée au bouchon, comme on dit: ça inclut un moteur

turbo de 2,4 litres, appelé Tigershark, qui fait 184 chevaux, et une boîte manuelle (ou automatique, au choix) à six rapports.

Une gueule révisée en conséquence, incluant une grille allongée sous le capot comme calandre, des phares à DEL, et des feux arrière également à DEL s'illuminant tout le long de la ligne supérieure du coffre, distinguent encore plus ce modèle, déjà assez distinct merci, de rivales comme une Civic SI, chez Honda, une Focus ST, chez Ford ou même une bonne vieille GTI, du côté de Volkswagen. Des roues de 18 pouces figurent aussi au catalogue.

À l'intérieur, des baquets, un volant et un pommeau de levier de rapports, tous en cuir noir avec coutures rouges, s'agencent à un tableau de bord et une finition d'ensemble elle aussi deux tons. Les cadrans derrière le volant encastrent un écran ACL multifonctions lumineux. Le tout est intégré à un panneau qui s'étire jusque sur la console, où trône le fameux écran tactile de 8,4 pouces du système Uconnect, que Fiat, Chrysler et Dodge se partagent sur différents modèles.

Bref, voilà, en quelques mots, la fiche technique de la Dart R/T rebadgée GT pour quelques milliers de dollars de moins, son prix de détail démarant, en fin de compte, un poil sous les 23 000 dollars.

### Une sonorité aussi unique que son comportement

Depuis l'arrivée de Fiat dans le portrait, les intérieurs des véhicules Dodge et Chrysler ont fait beaucoup de progrès. La Dart GT n'y échappe pas. Au-delà des matériaux un peu plus attrayants que le plastique mat de naguère, l'insonorisation témoigne d'un souci retrouvé de la qualité, côté finition.

Ça n'empêche pas la cylindrée de faire entendre son bruit de trompette en accélération, typique d'une sportive à moteur turbo. Cela dit, malgré ses statistiques à l'avenant, la mécanique ne trouve malheureusement jamais son souffle, la boîte de rapports et son embrayage un peu paresseux sous-exploitant sa courbe de puissance. À vitesse de croisière, les éventuels coups d'accélérateur, permettant d'effectuer des dépassements sur l'autoroute, par exemple, provoquent des à-coups surprenants et désagréables, sensation renforcée par une caisse qui tanguent allègrement sur ses assises au moindre coup de volant.

Domage, car la direction, elle, est nerveuse. Malgré un rayon de braquage plutôt long, elle permet de guider la bête précisément, jusqu'à ce que la suspension abandonne toute préten-

tion de fermeté et laisse les roues perdre leur emprise au sol, un comportement qui décevra quiconque a récemment piloté une Civic SI, plus encore s'il s'agit d'un coupé FR-S, de Scion.

### Un confort un peu juste

Bref, une conduite trop inspirée risque de déplaire aux passagers, valdinguant en tout sens. Surtout que les sièges offrent peu d'appuis, le siège court des baquets, à l'avant, ne convenant pas à tous les gabarits.

À l'arrière, la banquette est plutôt spacieuse, seul le dégagement pour les jambes étant un peu juste, caractéristique commune à la plupart des berlines compactes actuellement en marché. Le coffre s'en tire plutôt bien.

Bref, voilà certainement une voiture unique, à un prix de détail raisonnable, qui semble toutefois assise entre deux chaises: offrir une performance relevée, d'abord, puis, à l'opposé, conserver un niveau de confort maximal. Une bien drôle de façon de mêler exubérance et modestie...



**Problème de pare-brise?**  
Pensez à VitrXpert,  
on s'occupe de tout!

MEILLEURS  
**PRIX**  
GARANTIS

AUCUNE  
FRANCHISE  
À PAYER\*

VÉHICULE  
DE COURTOISIE  
DISPONIBLE

GARANTIE  
À VIE  
SUR VOS  
RÉPARATIONS

On paie votre  
**250\$**  
de franchise!

Recommandé par les meilleures  
compagnies d'assurances.

UN SEUL NUMÉRO :  
**819 731.8944**



**Pier Rivard et  
Johanne Auger**  
Propriétaires

Trois-Rivières 2477, boul. des Récollets,

SHAWINIGAN 10 023, boul. des Hêtres,

Cap-De-La-Madeleine 416, boul. Thibeau

**www.vitrxpert.com**

Dodge Dart 2014

Prix: 15 994 \$ à 22 495 \$

Modèle essayé: Dart GT (22 495 \$)

Mécanique: 4 cyl. turbo de 2,4 litres

Transmission: man. 6 rapports

Puissance/couple: 184 ch/171 lb-pi

Consommation: 6,7 litres aux

100 km (réelle: 9,4 l/100 km)

Garantie: 5 ans/100 000 km

Concurrence: Ford Focus ST,

Honda Civic SI, Volkswagen GTI

HEBDOS RÉGIONAUX  
**QUÉBECOR**  
Média

# LES PETITES ANNONCES

hebdosregionaux.ca/petitesannonces

Pour annoncer

1 877 750.5052

petitesannonces@quebecormedia.com

Télécopieur : 1 877 884.1266

Paiement :   

**IMMOBILIER**  
114 à 380

**EMPLOI ET FORMATION**  
400 à 458

**MARCHANDISE**  
500 à 552

**SERVICES**  
600 à 740

**VÉHICULES**  
800 à 850


**ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX**  
900 à 924

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'hebdos Québecor ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

**IMMOBILIER LOCATION**  
300  
380

**367** LOGEMENTS À LOUER  
RANG ST-CHARLES, St-Thomas grand 7-1/2, propre. Grand terrain, remise. Libre immédiatement. 450-803-2064.

**Q: Avez-vous un plan personnel d'investissement ?**  
**A:** Pour équilibrer un porte-feuille, y intégrer :  
1. activité physique  
2. alimentation saine  
3. avis médical



www.participation.com

**724** AVIS PUBLICS

**724** AVIS PUBLICS

**724** AVIS PUBLICS

**724** AVIS PUBLICS



Assemblée publique

District électoral des Terrasses

Conformément à l'article 109.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné de ce qui suit :

**1** Lors de la séance que son Conseil a tenue le 16 décembre 2013, le Conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le projet de règlement n° 80/2013 modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme (2010, chapitre 25) afin de créer, à même une partie de l'aire d'affectation du sol Commerciale régionale « CR », une aire d'affectation du sol Commerciale locale « CL », toutes deux situées du côté nord-ouest de la partie du boulevard des Chenaux comprise entre l'autoroute 55 et le boulevard Parent.

**2** En résumé, ce projet vise à :

- créer une aire d'affectation du sol Commerciale locale « CL », du côté nord du boulevard des Chenaux et au sud de la rue René-Gagnier, à même une partie de l'aire d'affectation du sol Commerciale régionale « CR » localisée de part et d'autre du boulevard des Chenaux entre l'autoroute 55 à l'ouest et le boulevard Parent à l'est;
- autoriser, au niveau de l'aire d'affectation du sol Commerciale locale « CL », et plus spécifiquement dans la zone CL-8281, un nombre de logements à l'hectare qui varie entre 0 et 65.

**3** Au cours d'une assemblée publique qui se tiendra **lundi le 20 janvier 2014 à 18 h 30**, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Trois-Rivières, un membre du Conseil de la Ville expliquera ce projet de règlement et les conséquences de son adoption ou de son entrée en vigueur et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur celui-ci.

**4** On peut obtenir des informations sur la nature des modifications envisagées au Règlement sur le plan d'urbanisme (2010, chapitre 25) de la Ville de Trois-Rivières, en s'adressant, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, à la :

Direction de l'aménagement et du développement durable  
Ville de Trois-Rivières  
4655, rue Saint-Joseph  
C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone: 819 372-4626  
Télécopieur: 819 375-5865

**5** On peut consulter le projet de règlement n° 80/2013 au bureau de la soussignée, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Trois-Rivières, ce 1<sup>er</sup> janvier 2014.

M<sup>e</sup> Yolaine Tremblay, assistante-greffière  
Ville de Trois-Rivières  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville  
C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone: 819 372-4604  
Télécopieur: 819 372-4636

JF011653443

**AVIS PUBLIC**



Assemblée publique

District électoral de Sainte-Marthe

Conformément à l'article 109.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné de ce qui suit :

**1** Lors de la séance que son Conseil a tenue le 16 décembre 2013, le Conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le projet de règlement n° 78/2013 modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme (2010, chapitre 25) afin de créer des aires d'affectation du sol Aire écologique « AE » à même 1°) une aire d'affectation du sol Conservation à l'intérieur des territoires d'intérêt écologique « CN1 » et 2°) des parties d'aires d'affectation du sol Protection « PRO » et Rurale « RU », situées au nord-est des rues Isabelle et Mathilde-Allen.

**2** En résumé, ce projet vise à :

- reconnaître à partir des conclusions d'une étude environnementale, qu'une aire d'affectation du sol particulière de type « Protection » peut être remplacée par une aire d'affectation du sol et un zonage permettant de mettre en œuvre la mesure de type conciliation;
- reconnaître que la vocation d'un immeuble, ayant été identifié à titre d'affectation du sol « Conservation aux fins d'une activité unique de conservation naturelle », peut être remplacée, à l'intérieur d'un territoire d'intérêt écologique, par une aire d'affectation du sol et un zonage permettant de mettre en œuvre les mesures de type protection ou de conciliation;
- créer une aire d'affectation du sol Aire écologique « AE » à même l'aire d'affectation du sol Conservation à l'intérieur des territoires d'intérêt écologique « CN1 » et à même une partie des aires d'affectation du sol Protection « PRO » et Rurale « RU », situées au nord-est des rues Isabelle et Mathilde-Allen;
- créer une aire d'affectation du sol Aire écologique « AE » à même des parties des aires d'affectation du sol Protection « PRO » et Rurale « RU », situées au sud-est de la rue Nancy.

**3** Le secteur visé par cette modification est situé au nord-est des rues Isabelle et Mathilde-Allen, dans la tourbière Red Mill.

**4** Au cours d'une assemblée publique qui se tiendra **lundi le 20 janvier 2014 à 18 h 30**, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Trois-Rivières, un membre du Conseil de la Ville expliquera ce projet de règlement et les conséquences de son adoption ou de son entrée en vigueur et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur celui-ci.

**5** On peut obtenir des informations sur la nature des modifications envisagées au Règlement sur le plan d'urbanisme (2010, chapitre 25) de la Ville de Trois-Rivières, en s'adressant, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, à la :

Direction de l'aménagement et du développement durable  
Ville de Trois-Rivières  
4655, rue Saint-Joseph  
C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone: 819 372-4626  
Télécopieur: 819 375-5865

**6** On peut consulter le projet de règlement n° 78/2013 au bureau de la soussignée, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Trois-Rivières, ce 1<sup>er</sup> janvier 2014.

M<sup>e</sup> Yolaine Tremblay, assistante-greffière  
Ville de Trois-Rivières  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville  
C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone: 819 372-4604  
Télécopieur: 819 372-4636

**367** LOGEMENTS  
À LOUER

1-1/2, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2

Près des services, immeuble calme, propre. Bâtiment sécurisé, stationnement. Internet, téléphone gratuit, tout inclus.

819-375-0312

412  
↓  
458**EMPLOI****411** EMPLOI GÉNÉRAL

**LIVREUR DE JOURNAUX**  
Secteur Shawinigan  
Grand-Mère, Bécancour,  
et Nicolet.

7 jours/semaine,  
avec voiture  
de 4h-7h A.M.

Bonne rémunération.

1-855-895-3467

**AFFAIRES  
FINANCES**720  
↓  
740**720** ARGENT  
À PRÊTER

**\* PRÊT 500\$ ou 600\$ \***  
Simple, rapide, efficace.  
Par téléphone, dépôt direct.  
Réponse en 1 heure.  
Conditions: emploi stable  
(4 mois) et paie  
par dépôt direct  
Crédit Yamaska  
1-877-662-6109  
www.credityamaska.com

**720** ARGENT  
À PRÊTER**ArgentDirect.com**

Prêts de 500\$ et +

Service simple,  
sécuritaire et rapideApprobation en  
1h ou moinsSans enquête  
au bureau de créditDemande en ligne ou  
par téléphoneDépôt direct  
dans votre compte la  
journee même**1-888-374-5777****courtageexpress.com****PRÊT 500\$-625\$-750\$****1-888-994-4054**

PRÊT DE 500\$  
sans enquête de crédit.  
www.creditcourtage.ca  
1-866-482-0454

**FORMATION**400  
↓  
408**404** FORMATION  
ENSEIGNEMENT**LICENCE RBQ**

OBTENEZ VOTRE LICENCE  
D'ENTREPRENEUR  
FORMAT-CONSTRUCTION inc.  
SUCCÈS GARANTI !  
Plus de 20 ans d'expérience  
514-252-8231  
format-construction.com

**AMÉLIORATIONS  
ET ENTRETIEN  
DE PROPRIÉTÉS**600  
↓  
640**612** DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT DE TOITURE  
8 ans d'expérience  
819-221-3192

**724** AVIS PUBLICS**724** AVIS PUBLICS**724** AVIS PUBLICS**Dépôt du rôle de perception**

Conformément à l'article 503 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19), avis public est, par les présentes, donné de ce qui suit :

- 1.- Le rôle général de perception de l'année 2014, comprenant toutes les taxes, tant générales que spéciales, est maintenant complété et il est déposé au bureau de la trésorière.
- 2.- Les comptes de taxes sont datés du 6 janvier 2014 et ils seront envoyés à cette date.
- 3.- Ces taxes sont payables dans les 30 jours qui suivent leur mise à la poste en demandant le paiement aux personnes inscrites audit rôle.
- 4.- Lorsque le total des taxes foncières dont le paiement est exigé dans un compte est inférieur à 300 \$, le débiteur de ces taxes doit le payer, en un versement unique, dans les 30 jours de sa mise à la poste. À l'expiration de ce délai, les taxes encore dues produiront des intérêts au taux de 14 % l'an, sans qu'il soit nécessaire qu'une demande spéciale soit faite à cet effet.
- 5.- Lorsque le total des taxes foncières dont le paiement est exigé dans un compte est égal ou supérieur à 300 \$, le débiteur de ces taxes peut les payer en deux versements égaux. Le montant indiqué sur le coupon de versement n° 1 doit être acquitté au plus tard le 6 février 2014. Le montant indiqué sur le coupon de versement n° 2 doit être acquitté au plus tard le 2 juillet 2014. À l'expiration de l'un de ces délais, les taxes qui devaient alors être l'objet d'un versement et qui seront encore dues produiront des intérêts à compter de cette date au taux de 14 % l'an, sans qu'il soit nécessaire qu'une demande spéciale soit faite à cet effet.
- 6.- Tout contribuable qui n'aurait pas reçu son compte de taxes 10 jours après la publication du présent avis est prié de le signaler à la trésorière.
- 7.- Tout montant dû à la Ville peut être acquitté :
  - 7.1 par la poste, grâce à une enveloppe-retour (dans ce cas, il serait prudent, pour éviter d'avoir à payer des intérêts, d'acheminer son paiement au moins cinq jours avant la date d'échéance du montant dû);
  - 7.2 au guichet de toutes les banques et caisses populaires (S.V.P., notez que vous devez entrer votre numéro de matricule de 17 chiffres apparaissant sur vos coupons du compte de taxes);
  - 7.3 auprès des mêmes institutions financières, mais par Internet ou par téléphone (S.V.P., notez que vous devez entrer votre numéro de matricule de 17 chiffres apparaissant sur vos coupons de compte de taxes);
  - 7.4 au comptoir de la trésorerie municipale situé au rez-de-chaussée du 1325 de la place de l'Hôtel-de-Ville (où l'on peut notamment payer par carte de débit).

**Trois-Rivières, ce 1<sup>er</sup> janvier 2014**

**France Cinq-Mars, CPA, CGA**  
directrice générale adjointe - services administratifs,  
directrice des finances et trésorière

Ville de Trois-Rivières  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone : 819 372-4600 – Télécopieur : 819 372-4630

**720** ARGENT  
À PRÊTER

**ArgentRapide.com**  
Prêt de 600\$ et +  
aucun crédit refusé,  
Facile et 100% sécuritaire  
1-866-776-2291

**724** AVIS PUBLICS**724** AVIS PUBLICS**724** AVIS PUBLICS**724** AVIS PUBLICS

Assemblée publique

District électoral des Terrasses

Conformément à l'article 126 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné de ce qui suit :

1 Lors de la séance que son Conseil a tenue le 16 décembre 2013, le Conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le projet de règlement n° 81/2013 modifiant le Règlement sur le zonage (2010, chapitre 26) afin de créer, à même une partie de la zone CR-8110 (commerciale régionale), la zone CL-8281 (commerciale locale), et d'édicter pour cette nouvelle zone les usages autorisés et le cadre normatif afférent.

2 Ce projet de règlement affecte les zones ci-après identifiées de la manière ci-dessous décrite.

**DISPOSITION # 1**

Objets :

- En concordance avec la modification envisagée au plan d'urbanisme,
- créer la nouvelle zone CL-8281 (commerciale locale) au nord du boulevard des Chenaux entre l'autoroute 55 à l'ouest et la rue des Balkans à l'est, à même une partie de la zone d'origine CR-8110 (commerciale régionale), située de part et d'autre du boulevard des Chenaux entre l'autoroute 55 et la rue des Balkans;
  - autoriser, dans la nouvelle zone CL-8281 précédemment décrite, les usages résidentiels multifamiliaux 1000.6 (6 à 9 logements) à 1000.9 (30 à 42 logements maximum) de type isolé ou jumelé;
  - reconduire pour la nouvelle zone CL-8281 la presque totalité des usages commerciaux, de services et culturelles jusqu'alors autorisés dans la zone d'origine CR-8110 à l'exception des usages des groupes 552, 553 et 559 reliés à l'automobile;
  - édicter le cadre normatif afférent pour les nouveaux usages des groupes résidentiels 1000.6 à 1000.9.

Zones visées :

**CR-8110 et CL-8281.**

Localisation des zones visées :

La zone CR-8110 (commerciale régionale) se situe de part et d'autre du boulevard des Chenaux entre l'autoroute 55 et la rue des Balkans.

La nouvelle zone CL-8281 (commerciale locale) est localisée au nord du boulevard des Chenaux entre l'autoroute 55 et la rue des Balkans.

3 Au cours d'une assemblée publique qui se tiendra **lundi le 20 janvier 2014 à 18 h 30**, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Trois-Rivières, un membre du Conseil de la Ville expliquera ce projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur celui-ci.

4 Ce projet de règlement ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

5 On peut obtenir des informations sur la nature des modifications envisagées au Règlement sur le zonage (2010, chapitre 26) de la Ville de Trois-Rivières, en s'adressant, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, à la :

Direction de l'aménagement et du développement durable  
Ville de Trois-Rivières  
4655, rue Saint-Joseph  
C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone: 819 372-4626  
Télécopieur: 819 375-5865

6 On peut consulter au bureau de la soussignée, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 :

- la description ou l'illustration des zones visées par le projet de règlement n° 81/2013;
- le projet de règlement n° 81/2013.

Trois-Rivières, ce 1<sup>er</sup> janvier 2014.

M<sup>e</sup> Yolaine Tremblay, assistante-greffière  
Ville de Trois-Rivières  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville  
C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone: 819 372-4604  
Télécopieur: 819 372-4636



## Assemblée publique

District électoral de Sainte-Marthe

Conformément à l'article 126 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné de ce qui suit :

1 Lors de la séance que son Conseil a tenue le 16 décembre 2013, le Conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le projet de règlement n° 79/2013 modifiant le Règlement sur le zonage (2010, chapitre 26) afin de créer les zones AE-6545 et AE-6546, à même la zone CN1-6540 et de parties des zones PRO-6541 et RU-6529, et d'édicter pour ces nouvelles zones les usages autorisés et le cadre normatif afférent.

2 Ce projet de règlement affecte les zones ci-après identifiées de la manière ci-dessous décrite.

## DISPOSITIONS # 1 À 3

## Objets :

En concordance avec la modification envisagée au plan d'urbanisme,

- créer la nouvelle zone AE-6545 (aire écologique) à même la zone CN1-6540 (conservation à l'intérieur des territoires écologiques) et à même des parties des zones PRO-6541 (protection) et RU-6529 (rurale) situées dans la tourbière Red Mill;
- créer la nouvelle zone AE-6546 (aire écologique) à même des parties des zones PRO-6541 (protection) et RU-6529 (rurale) situées dans la tourbière Red Mill;
- autoriser, dans les nouvelles zones AE-6545 et AE-6546 (aire écologique), les usages « 4566 Sentier récréatif de véhicules non motorisés », « 4567 Sentier récréatif pédestre », « 7612 Belvédère, halte et relais routier ou station d'interprétation », « 7633 Espace naturel comportant un écosystème à conserver », « 9212 Réserve pour la protection de la faune » et les usages du grand groupe d'usages « 99 Autres espaces de terrain et étendues d'eau inexploités » ;
- prohiber dans les nouvelles zones AE-6545 et AE-6546 tous les travaux de déblai, de remblai, de drainage des terres ainsi que l'abattage d'arbres au-delà des espaces consentis pour un projet de conservation, et assujettir aux conclusions d'une étude de caractérisation environnementale toute nouvelle utilisation ou réutilisation du sol d'un immeuble non desservi par un service d'aqueduc ou un service d'égout.

## Zones visées :

CN1-6540, PRO-6541 et RU-6529.

## Localisation des zones visées :

La zone CN1-6540 (conservation à l'intérieur des territoires écologiques) est située à l'arrière des propriétés ayant front sur la rue Isabelle et au sud-est de la rue Mathilde-Allen.

Les zones PRO-6541 et RU-6529 sont situées dans la tourbière Red Mill comprise entre l'autoroute 40 et la voie de chemin de fer.

3 Au cours d'une assemblée publique qui se tiendra **lundi le 20 janvier 2014 à 18 h 30**, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville de Trois-Rivières, un membre du Conseil de la Ville expliquera ce projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur celui-ci.

4 Ce projet de règlement ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

5 On peut obtenir des informations sur la nature des modifications envisagées au Règlement sur le zonage (2010, chapitre 26) de la Ville de Trois-Rivières, en s'adressant, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, à la :

Direction de l'aménagement et du développement durable  
Ville de Trois-Rivières  
4655, rue Saint-Joseph  
C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone: 819 372-4626  
Télécopieur: 819 375-5865

6 On peut consulter au bureau de la soussignée, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 :

- la description ou l'illustration des zones visées par le projet de règlement n° 79/2013;
- le projet de règlement n° 79/2013.

Trois-Rivières, ce 1<sup>er</sup> janvier 2014.

M<sup>e</sup> Yolaine Tremblay, assistante-greffière  
Ville de Trois-Rivières  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville  
C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone: 819 372-4604  
Télécopieur: 819 372-4636

JF011653450

## AVIS PUBLIC

720

ARGENT  
À PRÊTER

Appliquez en ligne  
**CREDIT700.CA**  
Prêt de 700\$  
Aucune enquête de crédit  
**1-855-527-4368**

PRET **SURDEMANDE**  
.COM

Prêt de 300\$ et +  
Sans enquête de crédit  
Réponse en 1 heure  
1-888-994-2235

## Donnez votre vieux véhicule à AUTO-REIN

Vous contribuez à lutter contre les maladies rénales et à protéger l'environnement  
Remorquage | Reçu pour fins d'impôt émis  
gratuit



1 888 2AUTO-REIN / 1 888 228-8673 www.rein.ca/quebec



DEVENEZ  
**BÉNÉVOLE:**  
**1 877 356-3226**

FAITES UN  
**DON:**  
**1 800 418-1111**



Croix-Rouge canadienne  
Division du Québec

Pour soutenir  
l'effort  
quotidien des  
personnes  
atteintes de  
dystrophie  
musculaire,  
il faut  
beaucoup  
plus que des  
mots...

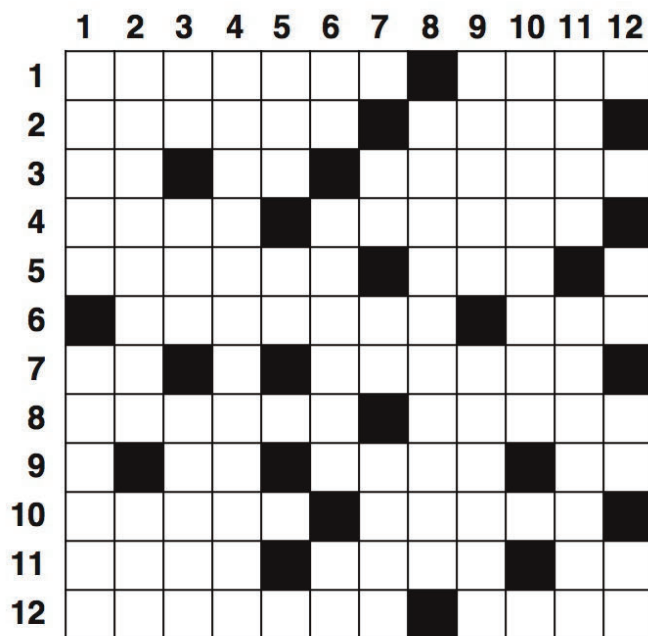
**IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !**

1.800.567.2236  
www.muscle.ca  
bureau du Québec

 **Dystrophie  
musculaireCanada**  
une action musclée



## Mots croisés



☐ Horizontalement ☐

1. Remâcher — Mâle de l'oie.
2. Entourer de branches épineuses — Dé à jouer.
3. Issu — Astate — Tapisser.
4. Palmier d'Asie — Relatif au lin.
5. Fruit rouge à pulpe blanche — Trois fois.
6. Cmenter — Prénom féminin.
7. Île de l'Atlantique — Inanimé.
8. Elle a popularisé Respect — Besoin.
9. Pascal — Qui n'appartient pas au clergé — Exclamation enfantine.
10. Justification — Percé violemment.
11. Paradis — Fin d'une prière — Ultraviolets.
12. Présent à l'occasion du premier jour de l'année — Véhicule muni d'un compteur.

☐ Verticalement ☐

1. Relatif au rein — Vorace.
2. Stériliser du lait — Meuble de repos.
3. Note — Et le reste — Guetter.
4. Inadmissible.
5. Explicite — Hectolitre.
6. Erbium — Qui rappelle le lis — Deux semestres.
7. Ici — Dans — Apogée.
8. Démentir.
9. Prénom féminin — Nouveau.
10. Filets de pêche carré.
11. Régime enregistré d'épargne-retraite — Relatif aux veines.
12. C'est-à-dire — Grand dieu solaire — Six en chiffres romains.

## Solutions



9	7	4	9	3	4	7	8
5	6	8	1	2	4	7	9
2	3	1	7	8	6	5	4
6	4	2	5	8	1	3	7
8	1	7	2	3	6	4	5
3	9	5	4	9	7	8	1
9	6	4	3	7	8	6	5
4	8	6	9	1	5	2	7
7	5	3	6	4	2	9	8

## Sudoku

4								3	7
1			8						
3	9			6	7			1	
		7	2		9			4	
							3	7	
							5		4
5	6				4				3
	7				6			2	



Les surfaceuses ayant un moteur à combustion sont les principales sources d'émission de monoxyde de carbone dans les arénas.

PHOTO MICHAEL SUTHERLAND-SHAW - AGENCE QMI

## MONOXYDE DE CARBONE

# Les arénas de la région se sont conformés

**Les arénas de la région ont finalement répondu à l'appel du milieu de la santé et protègent désormais leur clientèle contre deux gaz dangereux: le monoxyde de carbone et le dioxyde d'azote.**

**MATTHIEU MAX-GESSLER**

matthieu.max-gessler@quebecormedia.com

Il y a deux ans, l'Agence de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec pointait du doigt 16 des 32 arénas de la région qui n'étaient pas équipés d'outils pour détecter ces deux gaz. Ce rapport arrivait peu de temps après que 36 personnes aient été hospitalisées à cause d'une intoxication au monoxyde de carbone (CO) dans une patinoire de la Montérégie.

Or, en janvier 2013, seulement cinq arénas n'avaient pas suivi les recommandations de l'Agence et la Commission de santé et sécurité au travail (CSST). Aujourd'hui, c'est chose faite pour quatre d'entre eux. Le Complexe sportif de Saint-Louis-de-France avait déjà des détecteurs de CO et devrait en installer un pour le dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>) sous peu.

L'aréna de Sainte-Anne-de-la-Pérade, qui n'avait aucun détecteur, a également corrigé la situation.

«Les deux détecteurs sont commandés, confirme Fanny Gendre, coordonnatrice de l'aréna. On a aussi commandé un coupe-bordure électrique.»

Pas question toutefois pour ces deux arénas de s'équiper d'une surfaceuse électrique, en raison de son coût élevé, qui peut atteindre 150 000\$. «C'est beaucoup

trop dispendieux, indique Alain Bérubé, directeur du Complexe sportif de Saint-Louis-de-France. J'en ai une qui date de 2007 et qui m'a coûté 90 000\$, alors elle peut durer encore pas mal d'années.»

### Grand-Mère passe à l'électrique

Pour sa part, la Ville de Shawinigan a opté pour une surfaceuse électrique à l'aréna de Grand-Mère. L'expérience du Centre Gervais Auto, qui a ce type de machine, était concluante.

«Il fallait la changer à l'aréna de Grand-Mère et on était très satisfait de celle du Centre Gervais Auto, justifie-t-il. À mon avis, il va y avoir des économies d'échelle.»

De son côté, l'aréna de Saint-Pierre-les-Becquets s'est doté d'un détecteur portatif de CO, mais n'en a pas pour le NO<sub>2</sub>.

«Ça fait un moment que je le demande au conseil municipal, mais ils attendent de moderniser les équipements, explique Josiane Trotter, coordonnatrice aux loisirs à la municipalité. Par contre, on fait fréquemment l'inspection de la surfaceuse.»

### Un gaz discret, mais mortel

En 2012, 10 personnes ont été hospitalisées suite à une intoxication au CO – en dehors des arénas – en Mauricie et au Centre-du-Québec, contre près de 200 au Québec. L'une d'entre elles est décédée, contre quatre décès en 2011.

«C'est un gaz qu'on ne sent pas et qu'on ne goûte pas, explique Maude-Amie Tremblay, conseillère en santé et environnement à la Direction de la santé publique de la Mauricie et du Centre-du-Québec. La seule façon de le détecter, c'est avec un avertisseur.»

MIDGET AAA

# Bellemare fait sa marque

**Mathieu Bellemare n'en est qu'à sa première saison dans la Ligue midget AAA, mais déjà il figure parmi les meilleurs gardiens du circuit.**

**JOANY DUFRESNE**

joany.dufresne@quebecormedia.com

Les Estacades connaissent actuellement une excellente saison. S'ils ont réussi à maintenir une fiche de .500 et à remporter leur premier Challenge midget AAA Reebok, c'est en partie grâce à leur gardien de but Mathieu Bellemare.

Âgé de 15 ans, le Shawiniganais ne s'attendait pas à connaître un aussi bon début dans le midget AAA. Avec un total de 18 matchs en main, il se classe quatrième meilleur gardien de la Ligue.

«Je suis surpris de mes performances, mais j'ai travaillé fort tout l'été et encore durant les pratiques. Ça paye aujourd'hui. J'ai réussi à m'habituer vite au niveau de

jeu et pour l'instant, ça va très bien. J'en suis fier», confie Bellemare.

Si remporter le Challenge l'a aidé à croire en lui, c'est plutôt le fait de battre les premières équipes au classement qui a augmenté sa confiance en lui, à un point où il n'y a aucun doute dans sa tête qu'il sera repêché en juin prochain s'il continue sur cette lancée.

«Je n'ai pas encore parlé à des équipes de la Ligue junior majeur, car ça se fait qu'après les Fêtes ou à la fin de la saison. C'est sûr que j'aimerais jouer pour les Cataractes, mais pour n'importe quelle équipe me ferait plaisir aussi», révèle le natif de Shawinigan.

**Coupe Québec**

Les performances de Mathieu Bellemare dans la première moitié de saison lui ont permis de se démarquer à travers la province. Il était d'ailleurs le seul joueur des Estacades sélectionné



**Mathieu Bellemare est le quatrième meilleur gardien de la Ligue midget AAA actuellement.** PHOTO JOANY DUFRESNE

pour représenter le Québec à la Coupe Québec qui s'est déroulée du 26 au 30 décembre.

Au moment d'écrire ses lignes, ce tournoi n'avait pas encore eu lieu, mais

Bellemare s'attendait à ce que le calibre de jeu soit plus élevé, car les meilleurs joueurs québécois de moins de 16 ans allaient y affronter des équipes américaine et finlandaise.

**PISCINES ST-LOUIS**

**DES PRIX INCROYABLES À NOS 50 PREMIERS CLIENTS DE L'ANNÉE !**

**PISCINES 18 pi. TOILE ET ÉCUMOIR INCLUS**

**897\$**

**SPAS 5 PLACES**

**2597\$**

**OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT**

<b>JEUDI</b>	<b>VENDREDI</b>	<b>SAMEDI</b>	<b>DIMANCHE</b>
<b>2 JANVIER</b>	<b>3 JANVIER</b>	<b>4 JANVIER</b>	<b>5 JANVIER</b>
Midi à 21h00	9h00 à 21h00	9h00 à 17h00	Midi à 17h00

License R.B.Q. : 1851-8977-45

**MEUBLES DE JARDIN**

TABLE + 6 CHAISES EN ALUMINIUM  
Photo à titre indicatif

**347\$**

**BBQ 27 000 BTU**

**397\$**

**BALANÇOIRES EN ALUMINIUM**

**597\$**

**POÈLE AUX GRANULES**

**1697\$**

2 SUCCURSALES À TROIS-RIVIÈRES !

**621, rue Raymond-Pépin 3192, boul. St-Jean**

**819 379-6374 piscines-st-louis.com**

Jusqu'au 5 janvier 2014. Photos à titre indicatif. Sur items sélectionnés en inventaire. Sur app. de crédit. Ne peut être jumelé avec aucune autre promotion. Détails sur place. Conception : lebusinessclub.com

**MEMBRE DU GROUPE SIMA**

Accord D Desjardins BANQUE NATIONALE Crelogix

Samsung GALAXY S4<sup>MC</sup>

FORFAIT TOUT INCLUS

**6 GO**

**D'APPELS VIDÉO**

59<sup>95</sup>\$ /mois\*

POUR RESTER PRÈS DE CEUX QUI RESTENT LOIN

VIDÉOTRON MOBILE

TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT

LES APPLICATIONS



SUR VOTRE MOBILE

4 FAÇONS SIMPLES DE S'ABONNER

- Composez le 1 88 VIDEOTRON (1 888 433-6876)
- Visitez videotron.com

- Rencontrez un conseiller sur la route: 1 855 600-VISITE (1 855 600-8474)
- Trouvez votre magasin : videotron.com/pdv



**TROIS-RIVIÈRES**  
Archambault Trois-Rivières  
Centre Les Rivières

**SHAWINIGAN**  
La Plaza de la Mauricie



**CAP-DE-LA-MADELEINE**  
824, boul. Thibeau

Chaque minute additionnelle (appel local ou interurbain; hors forfait) coûte 30 ¢. Offert uniquement là où le service Mobile de Vidéotron est commercialisé. Le comportement et la tarification des services peuvent différer sur le réseau partenaire. Appareil compatible avec le réseau Mobile de Vidéotron requis. Frais d'appels interurbains, d'itinérance ou autres frais applicables en sus. Les offres, les services et les tarifs sont modifiables sans préavis. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. \* Cette offre promotionnelle, d'une durée limitée, s'adresse aux clients Résidentiel qui s'abonnent au service Mobile de Vidéotron ou ajoutent une ligne Mobile à leur compte. LG et les logos LG sont des marques de commerce déposées de LG Electronics et ses sociétés affiliées.

# Sports

JOANY DUFRESNE  
joany.dufresne@quebecormedia.com



Encore plus de nouvelles sportives, tous les jours, sur [www.lechodetroisrivieres.ca](http://www.lechodetroisrivieres.ca)

## L'année de Mary-Sophie Harvey

**L'année 2013 en aura été une de rêve pour la nageuse Mary-Sophie Harvey. Elle s'est démarqué autant sur la scène locale qu'internationale, ce qui laisse présager une belle carrière pour la Trifluvienne.**

Mary-Sophie Harvey ne peut dire combien de médailles elle a remportées cette année seulement. Mais une chose est sûre, c'est qu'elle en a mérité plusieurs.

La dernière année n'avait pourtant pas bien débuté pour la Trifluvienne. Elle avait rencontré plusieurs difficultés en compétition. Mais heureusement pour elle, tous ses ennuis se sont rapidement évaporés.

«Je ne sais pas pourquoi mes performances ont débloqué. J'imagine qu'à force de m'entraîner ardemment, ça finit par payer», confie la nageuse de 14 ans.

Harvey a fait sa trace partout où elle est passée. Que ce soit au Québec, aux États-Unis ou à l'international, elle a su démontrer l'ampleur de son talent face aux meilleurs nageurs de sa catégorie d'âge.

Elle a pris part à d'importantes compétitions notamment les Jeux du Canada et le Championnat du monde junior de natation qui s'est déroulé à Dubaï.

«Je ne savais même pas ce qu'étaient les Championnats du monde juniors avant qu'on m'apprenne que j'avais des chances d'être sélectionnée sur l'équipe canadienne. C'était gros. Je représentais mon pays pour une compétition. Je me sentais choyée. C'était vraiment une belle expérience», affirme la jeune nageuse qui était dépaycée par cette ville des Émirats arabes unis.

Son passage avec l'équipe canadienne lui a permis d'apprendre des autres athlètes et entraîneurs. C'est l'une des raisons pour lesquelles elle ne cesse de s'améliorer au fil du temps. Sa dernière compétition avant le congé

des Fêtes s'est déroulée en Oregon il y a deux semaines.

Elle est revenue avec trois médailles, un record national et deux records provinciaux.

**2014**

Avec ses résultats de la dernière année, Mary-Sophie Harvey peut s'attendre à une année 2014 prolifique. Plusieurs compétitions d'envergure attendent d'ailleurs la nageuse qui amorcera la prochaine année avec un camp d'entraînement au Mexique avec les Mégophias.

La Trifluvienne prendra part aux championnats de l'Est à la fin du mois en Ontario pour ensuite se diriger en Australie où se tiendra la Tournée Jeunesse en avril.

Cette compétition est très importante pour Harvey, car il s'agit d'une présélection pour les Jeux olympiques de la jeunesse qui se dérouleront l'été prochain à Nanning en Chine.

**«C'était gros. Je représentais mon pays pour une compétition. Je me sentais choyée. C'était vraiment une belle expérience»**

MARY-SOPHIE HARVEY

«J'aimerais beaucoup aller aux Jeux olympiques de la jeunesse. Il y a aussi les Championnats pan-pacifiques juniors à Hawaii auxquels je voudrais participer», mentionne Harvey.

La nageuse des Mégophias a bon espoir de relever les défis qui se présenteront à elle dans la prochaine année. Elle souhaite poursuivre sa progression dans le but éventuel de prendre part aux Jeux olympiques.

«C'est dans longtemps, mais j'y pense de plus en plus», conclut-elle.



D'importantes compétitions attendent Mary-Sophie Harvey en 2014. La Trifluvienne prendra part aux championnats de l'Est à la fin du mois en Ontario pour ensuite se diriger en Australie où se tiendra la Tournée Jeunesse en avril. Cette compétition est très importante pour Harvey, car il s'agit d'une présélection pour les Jeux olympiques de la jeunesse qui se dérouleront l'été prochain à Nanning en Chine.

PHOTO JOANY DUFRESNE



**CE VENDREDI À 20 HEURES AU COLISÉE DE TROIS-RIVIÈRES**

Les visiteurs : **LE COOL-FM DE SAINT-GEORGES**

Commencez la nouvelle année du bon pied en venant encourager votre équipe!

LA GRANDE FAMILLE DU VIKING VOUS SOUHAITE UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2014!

Billets en vente au Colisée et au 819-374-6161.



JF0116227868

BOUTIQUE  
***POINT ZERO***

**SOLDDES  
DE JANVIER**

**"Vente Trottoir"**

**50%**  
**DE  
REBAIS**

**SUR TOUTE LA MARCHANDISES  
(SAUF COLLECTION CROISIÈRE)**

se termine le 12 décembre 2013  
\*voir détails en magasin

4225, boul, des Forges, Trois-Rivières, G8Y 1W2

